

ДОГОВІР № 6СУН21-00922

про надання гранту

м. Київ

«05» червня 2023 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "17" (далі – Грантоотримувач), в особі Голови організації Гука Романа Олеговича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проєкту «Цифровий архів ЛНГМ» (далі - Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

ІІ. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проєкт до 31 жовтня 2023 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.
2. Проєкт реалізується згідно з робочим планом реалізації Проєкту, визначеним у розділі XI проєктної заявки.
3. Для підтвердження реалізації Проєкту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4) та інші документи щодо реалізації Проєкту.
4. Датою завершення реалізації Проєкту є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 1 782 080 грн 00 коп (один мільйон сімсот вісімдесят дві тисячі вісімдесят гривень 00 копійок) без ПДВ.
2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.
3. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання акта про виконання Проєкту.
4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти гранту протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання гранту. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.
2. Грантоотримувач зобов'язується:
 - 1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;
 - 2) не отримувати прибутку від реалізації Проєкту (крім проєктів, пов'язаних із кіновиробництвом);
 - 3) реалізувати Проєкт у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;
 - 4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проєкту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;
 - 5) у разі, якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з дати настання таких обставин, повернути Фонду суму перерахованих частин (траншів) гранту;
 - 6) зберігати документацію по Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;
 - 7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;
 - 8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святих, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру
 - 9) не здійснювати витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють).
3. Фонд має право:
 - 1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;
 - 2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;
 - 3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту;

5) виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Грантоотримувача використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проєкту, у тому числі але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Грантоотримувачем Фонду, та щодо яких Грантоотримувачем не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за понесені Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені Грантоотримувачем третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.
4. Якщо Грантоотримувач не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду пакету звітної документації у строк, зазначений у пункті 1 розділу II цього Договору, то в такому випадку сума перерахованих частин (траншів) гранту підлягає поверненню до Фонду відповідно до діючого законодавства протягом 10 календарних днів з дати отримання вимоги Фонду.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.
2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.
3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується коштами гранту. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту; витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку (крім проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати, в результаті курсових різниць;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України "Про Український культурний фонд", його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

Х. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України "Про торгово-промислові палати в Україні".
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

ХІ. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2023 року.
- Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.
2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.
3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.
4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспшним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було стримано. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.
5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.
6. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).
7. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.
8. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.
9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним

або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України "Про захист персональних даних".

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 - проектна заявка;

додаток 2 - кошторис Проекту;

додаток 3 - змістовий звіт про виконання Проекту;

додаток 4 - звіт про надходження та використання

коштів для реалізації Проекту;

додаток 5 - графік платежів.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса: 01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування: 01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор



В.Г. Берковський

Грантоотримувач

Громадська організація "17"

Юридична адреса: 79011, Львівська обл., місто Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14, квартира 2А

Адреса для листування: 79011, Львівська обл., місто Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14, квартира 2А

ЄДРПОУ: 39685098

Назва банку/філії: АТ КБ "ПРИВАТБАНК"

Р/р: UA123052996000026005041002203

Тел.: +380637857978

Голова організації



Р.О. Гур

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання _____ № 6СУН21-00922

від «05» серпня 2023 р.

Сезон: Грантовий сезон 2023

Програма: Культурна спадщина

Лот: ЛОТ 2. Кроссекторальні проєкти зі збереження
культурної спадщини
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 6СУН21-00922

Назва проєкту: Цифровий архів ЛНГМ

Візитна картка Проєкту

Конкурсна програма

Культурна спадщина

Лот

ЛОТ 2. Кроссекторальні проєкти зі збереження культурної спадщини

Тип проєкту

Індивідуальний

Назва проєкту

Цифровий архів ЛНГМ

Назва проєкту англійською мовою

Digital Archive of Lviv National Art Gallery

Географія реалізації проєкту

Населений пункт

Львів

Населений пункт

с. Олесько

Людмила Франківська Іван І.О.



Населений пункт

м. Жовква

Початок проекту

2023-06

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2023-10-31

Тривалість проекту в місяцях

5

Формат проекту

наживо та онлайн

Пріоритетний сектор

культурна спадщина

Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?

підтримка проєктів з дослідження культурної спадщини, в тому числі об'єктів, що зазнали пошкоджень, потребують захисту, або перебувають у зоні підвищеної небезпеки від руйнування.

підтримка проєктів з популяризації культурної спадщини серед широкої аудиторії, зокрема шляхом створення цифрових платформ та продуктів: нових веб-сайтів (оновлення вже існуючих), мобільних додатків, інтерактивних мап, розробка ігор, онлайн квестів, 3D екскурсій тощо.

підтримка проєктів з аналітичною складовою, науковим підходом, з залученням передових методик та розробок з тематики досліджень.

підтримка проєктів зі створення бібліотечних та музейних просторів, впровадження архівних, бібліотечних та музейних послуг та послуг доступних онлайн, створення широкого спектру активностей наживо та онлайн, зокрема для маломобільних (інклюзивних) категорій населення, впровадження імерсивних технологій.

Основний продукт

Цифрова платформа (веб-сайт, мобільний додаток/застосунок)

Загальна інформація про проєкт**Коротка інформація про проєкт**

Людмила Францукі Рука Р.Д.



Продовжити розвиток дослідницько-архівної та науково-популярної платформи «Цифровий архів ЛНГМ» шляхом дослідження, оцифрування недоступних для широкого загалу творів мистецтва та архівних фотоматеріалів зі збірок ЛНГМ. Створити умови для безбар'єрного доступу до об'єктів матеріальної культурної спадщини, які перебувають у фондосховищах. Підняти освітній рівень музейників, відвідувачів та студентів профільних навчальних закладів. Створити новий розділ з архівними фотоматеріалами на онлайн платформі. Популяризувати жанр фотографії та надати йому більшої значущості у якості медіуму та документу. Наголосити на важливості оцифрування музейних колекцій, можливостях використання цих напрацювань та популяризувати використання імерсивних технологій у збереженні, консервації та репрезентації культурної спадщини. Результатом стане відібраний, досліджений, оцифрований, описаний та опублікований масив унікальних творів мистецтва та архівного фотоматеріалу загальною кількістю 1150 одиниць, на оновленій веб платформі.

Коротка інформація про проект англійською мовою

Continue the development of the research, archival and popular science platform "Digital Archive of Lviv National Art Gallery" by researching, digitising artworks and archival photographs from Lviv National Art Gallery collections that are not accessible to the general public. Create conditions for barrier-free access to the objects of material cultural heritage, which reside in the depositories. Raise the educational level of museum workers, visitors and students of specialised educational institutions. Create a new section with archival photographs on the online platform. Popularise the genre of photography and give it greater importance as a medium and a document. To emphasise the importance of digitisation of museum collections, the possibilities of using these developments and to popularise the use of immersive technologies in the preservation, conservation and representation of cultural heritage. The result will be a selected, researched, digitised, described and published collection of unique works of art and archival photographic material totalling 1,150 items on an updated web platform.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

1782080

Загальний бюджет проекту

1822080

Сума співфінансування

Людмила Французівна Луцка



40000

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Джерело співфінансування та сума

40000. Аудиторські послуги, Власні кошти організації-заявника

Сума реінвестиції

0

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?

Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Так

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові

Ліщинська Софія Михайлівна

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті

координатор проекту

Інформація про організацію-заявника ч.1

Повне найменування організації-заявника

Громадська організація "17"

Ліщинська Софія Михайлівна Юр.Р.О.



Повне найменування організації-заявника англійською мовою
"17"

Організаційно-правова форма
Громадська організація або об'єднання

Код ЄДРПОУ
39685098

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі
https://drive.google.com/drive/folders/13a7d8DZ9fHR_pF_d2GNzhWigxS-EYz_9?usp=sharing Реєстраційний номер справи 1_415_036234_75, Код: 441906757682

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напрямку програми/ЛОТ-у
94.99 Діяльність інших громадських організацій, н. в. і. у. (основний) 94.99
Діяльність інших громадських організацій, н.в.і.у.

Інформація про організацію-заявника ч.2

Дата реєстрації організації
2015-03-11

Юридична адреса організації
Україна, 79011, Львівська обл., місто Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14.
квартира 2А

Поштова адреса організації
Україна, 79011, Львівська обл., місто Львів, ВУЛИЦЯ КУБАНСЬКА, будинок 14.
квартира 2А

Інформація про організацію-заявника ч.3

Область (відповідно до юридичної адреси)
Львівська

Тип населеного пункту
Місто

Львівська організація "17" Громадська організація



Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)

Львів

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах

<https://www.facebook.com/MyFutureHeritage>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

ГУК РОМАН ОЛЕГОВИЧ

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

Відсутність у юридичної особи фізичних осіб, які відпсвідують статусу кінцевого бенефіціарного власника юридичної особи

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи притягався (лися) кінцеві бенефіціарні власник (и) організації-заявника до відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заявки?

Людмила Французька Іван Р.О.



Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання Проєкту

Основним ресурсом нашої організації є люди, яких об'єднують спільні інтереси, цілі та бажання розвивати культуру свого міста та їх контакти і комунікація. Питання матеріально-технічного забезпечення наших проєктів ми вирішуємо співпрацею з партнерами з різних секторів. 1.немає, 2.немає, 3.немає, 4. немає, 5.немає

Чи подавали ви проєкт на фінансування УКФ раніше

Так. 2022, 5INC21-00922 Чутлива спадщина, Культура без бар'єрів \ ЛОТ 2. Мистецтво без бар'єрів \ Індивідуальний

2021, 4INC21-00922, Тактильна екскурсія, Інклюзивне мистецтво \ ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт

2021, 4ICP51-00922, Цифровий архів Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького, Інноваційний культурний продукт \ ЛОТ 5. Культурна спадщина

2020, 3INST61-00922, Культура в часи кризи: інституційна підтримка \ ЛОТ 6. Культурна спадщина 2020, 3ICP51-0922, Годовиця. Реанімація спадщини, Інноваційний культурний продукт \ ЛОТ 5. Культурна спадщина

2020, 3INC21-0922, Пінзель. Тактильна експозиція, Інклюзивне мистецтво \ ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт

2019, 540922, YOY Kondzelevych, Інклюзивний продукт

Чи реалізували ви проєкт УКФ раніше?

Так. 2021, 4INC21-00922, Тактильна екскурсія, Інклюзивне мистецтво \ ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт

2021, 4ICP51-00922, Цифровий архів Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького, Інноваційний культурний продукт \ ЛОТ 5. Культурна спадщина

2020, 3INST61-00922, Культура в часи кризи: інституційна підтримка \ ЛОТ 6.

Культурна спадщина 2020, 3INC21-0922, Пінзель. Тактильна експозиція, Інклюзивне мистецтво \ ЛОТ 2. Інклюзивний культурний продукт

2019, 540922, YOY Kondzelevych, Інклюзивний продукт

Приклади успішно реалізованих проєктів за підтримки інших донорів протягом останніх трьох років

Проєкт

<https://www.facebook.com/Pinsel.AR/photos/2907236299365494>, <https://art.lviv-online.com/pinsel-munich-mizhnarodnyi-proekt/>, <https://>

назва проєкту: Пінсел



m.day.kyiv.ua/uk/article/taym-aut/zavdyaky-mizhmuzeyniy-spivpraci, заявник та виконавець проекту, 2020-2022, PinseL.Munich, House of Europe, 49983,00 Євро

Проект

<https://khpc.com.ua/news/about/u-palatsi-khotkevicha-vidbuvsya-proekt-mistsya-v-zmini>, партнер, 2022, "Місця в Зміні", партнер, Гьоте Інститут, 20 000 Євро

Проект

<https://www.facebook.com/fetedelamusique.lviv/>, заявник та виконавець, 2021, Свято музики у Львові, Управління Культури ЛМР, 100 000 грн

Детальний опис Проєкту

Обґрунтуйте актуальність, важливість та позитивний вплив проєкту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни та для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні/ стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Проєкт має на меті забезпечити сталий розвиток дослідницько-архівної та науково-популярної платформи «Цифровий архів ЛНГМ», а також популяризувати українську музейну культурну спадщину та використання імерсивних технологій у збереженні, консервації та репрезентації музейних збірок, створити можливість безбар'єрного відвідування онлайн музеїв, а також своїм прикладом популяризувати оцифрування та висвітлення музейних колекцій у Львові та Україні.

Культурна спадщина виконує важливу роль - збереження пам'яті про минуле. Знання дозволяють нам уникати повторення помилок, а разом шанувати здобутки.

Культурна спадщина є одним із найважливіших елементів формування культурної ідентичності, національної свідомості та є базисом для створення громадянського суспільства. Культура є плацдармом для формування критичного мислення, соціального розвитку та підвищенням рівня освіти.

Зараз, як ніколи є актуальним збереження та популяризація об'єктів культурної спадщини, оскільки саме культура є тим, що відрізняє нас від ворога. Під час війни збереження культурної спадщини має стати одним із пріоритетних завдань, оскільки як показує досвід 2022 року, знищення культурних надбань з боку росії є плановим і систематичним, так як

Людмила Французка Рук Р.О.



руйнування об'єктів культурної спадщини матиме незворотні наслідки для майбутнього. У 2022 році через російську агресію в Україні постраждали майже 1 200 об'єктів культурної інфраструктури, частково зруйновані або пошкоджені майже 600 об'єктів матеріальної культурної спадщини України. За даними міністерства оборони України - за час позномасштабного вторгнення на територію України російські військові пограбували десятки музеїв (<https://twitter.com/DefenceU/status/1579224814480343043>). Кількість зниклих без вісти експонатів наразі не відома.

Провівши аналіз статистики відвідувачів Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького (далі ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького або галерея) за 2018 - 2022 роки, можна зробити висновок про великий інтерес до творів мистецтва та важливість відвідування музеїв для людей. Так, за два роки впродовж 2018 - 2019 років 18 філій галереї мистецтв відвідали понад мільйон відвідувачів (512 123 та 564 292 відвідувачі). З початком карантину кількість відвідувачів суттєво знизилась, втім в 2021 році філії ЛНГМ відвідало 443 318 відвідувачів. У 2022 рік більшість філій установи закриті для відвідувачів, а їхні твори евакуйовані та найближчим часом не будуть доступні. Попри війну в 2022 році працюючі філії ЛНГМ відвідали 111 406 людей. Що стосується платформи, відповідно до Google analytics за 2022 рік платформу відвідало близько 10 тисяч унікальних відвідувачів, сумарна ж кількість відвідин становить майже 24 тисячі (за даними статистики з сайту <https://www.similarweb.com/ru/website/collection-lvivgallery.org.ua/#interests>) Географія відвідувачів: Україна, Польща, США, Німеччина, Великобританія, Італія, Литва, Франція, Канада. Середній час відвідування сторінки - 5 хвилин.

Під час реалізації проєкту відбудеться ряд заходів. Разом з робочими групами, до яких входять науковці, дослідники з музейної сфери та інші учасники проєкту, проведемо моніторинг об'єктів із фондосховищ підрозділів Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г. Возницького зі Львова, Олеська, Золочева та Жовкви. Ми оберемо 1150 творів живопису, графіки, об'ємно-просторової пластики та архівного фотоматеріалу. Після відбору, команда проєкту приступить до послідовного оцифрування, яке буде складатися з фотофіксації та 3D сканування.

Під час цих активностей експерти проведуть наукове дослідження та опишуть твори мистецтва, відповідно до попередньо розробленого та затвердженого музейного стандарту. Зібраний та описаний матеріал буде у вільному доступі на сайті (веб-платформі) ЛНГМ українською та англійською мовами, що розширить географію цільових аудиторій на всю Україну та поза її межами.

Користувачі платформи зможуть побачити раніше недоступні твори

Людмила Французька

Турчак Р.О.



мистецтва з фондів збірок галереї. Опублікований матеріал у високій роздільній здатності буде супроводжуватись детальними описами, підготовленими науковцями, за попередньо розробленими стандартами, зокрема послідовному дослідженню інвентарних книг, реставраційних паспортів, тощо. Відомості включатимуть наступну інформацію: ідентифікаційний номер, назву, роки створення, походження, атрибуцію, жанр, техніку та матеріал, розміри, а також відомості про автора, детальний опис твору і місце його зберігання та іншу інформацію. З прикладами можна ознайомитись на платформі collection-lvivgallery.org.ua.

Процес опрацювання текстів здійснюється ґрунтовно та відповідально наступним чином. Редагування: розроблення загальної концепції описів, узгодження термінів та понять, уніфікація скорочень, написання імен, назв періодів тощо, стилістичне опрацювання текстів, літературне редагування.

Коректура: опрацювання відредагованих текстів, коректура, усунення технічних недоліків, одруківок тощо. Коректура верстки: коректура зверстаного у додатку тексту, фінальна вичитка. Переклад текстів англійською мовою. Редактура текстів англійською мовою. Коректура текстів англійською мовою. Коректура верстки англійською мовою.

Буде проведено ряд активностей для покращення роботи платформи "Цифровий архів ЛНГМ" та оновлення його функціоналу. Впродовж двох років з моменту презентації платформи ми фіксували різноманітні запити та відгуки від цільової аудиторії. На основі цих пропозицій та рекомендацій від музейного середовища, ми окреслили напрями подальшого розвитку платформи.

На платформі з'явиться новий розділ, присвячений колекції фотоматеріалів. Ми отримали ряд рекомендацій від музейників та дослідників про необхідність додати архівний фотоматеріал, який є в колекції ЛНГМ. Під час написання грантової заявки команда проєкту разом з науковцями проаналізувала частину архівів фотоматеріалів. У ході аналізу ми знайшли значну кількість цікавого історичного та мистецького матеріалу, який потребує оцифрування та глибшого дослідження. У архівах ЛНГМ зберігається велика кількість неопрацьованих фотоматеріалів, вони стосуються як діяльності Галереї, так і мистецьких процесів у Львові різних періодів. До першого відноситься фотодокументація експедицій Бориса Возницького Західною Україною, звідки привозили предмети мистецтва, які пізніше увійшли до збірки ЛНГМ, фотодокументація виставок, колишніх експозицій, фотофіксація стану різноманітних архітектурних об'єктів, у тому числі тих, що зараз є на балансі ЛНГМ – Підгорецького та Олеського замків. У архівах зберігаються також фотоматеріали іншого характеру – це приватні фотоальбоми художників та діячів мистецтва (Арнольда Шаргородського, Михайла Дзиндри, Василя Польового, Ярослави Музики та інших).

Людмила Французька Іван І. С.



До прикладу, в архіві Ярослави Музики (а це 4 альбоми) збережено чимало портретів художників, її сучасників, їх робіт, які тепер втрачені (наприклад, роботи М. Бойчука), перші візити з виставками Миколи Глуценка до Львова, а також статей мистецтвознавців того періоду. Ярослава Музика – художниця, від 1931 року одна із засновниць і активних співучасників творчого об'єднання у Львові – Асоціації незалежних українських митців (АНУМ). 1948 року була засуджена радянською владою та вислана в Сибір. Із заслання художниця привезла велику колекцію творів: 130 пейзажів Сибіру та малюнків квітів; 12 мініатюр на слюді, 20 портретів жінок, які разом з нею відбували заслання. Мисткиня Ярослава Музика також була завзятою колекціонеркою. Вона зібрала колекцію творів українського народного, єврейського, східного мистецтва, серед яких унікальна збірка живописних та графічних творів М.Бойчука та його учнів. Значну частину її колекції складають твори АНУМівців, П.Ковжуна, М.Осінчука, С.Гординського. Зберегла графічні твори Л.Ліллі – одного із засновників львівської групи “Artes” (1929–1939). Крім цього у фонді мисткині зберігаються графічні твори О.Кульчицької, М.Федюка, М.Глуценка, Л.Левицького, С.Гебус-Баранецької та ін. В архіві мисткині збережено чимало унікальних фотографій. Фонд Ярослави Музики нараховує понад 2300 одиниць.

У альбомах інших художників міститься не менш цінна інформація. Ми вважаємо, що ці матеріали мають бути доступні для «обігу» у професійній діяльності та для ширшої аудиторії.

Ми бачимо необхідність відкритості такої інформації, як інфраструктури відомостей про українське мистецтво, про нашу спадщину, що дозволить користувачам платформи – співробітникам інституцій, незалежним дослідникам, кураторам та просто глядачам – отримувати необхідну їм інформацію не тільки про твори Галереї, а також про персоналій, чії імена та діяльність пов'язані з Галереєю та культурно-мистецьким життям України. Не секрет, що сучасна історія українського мистецтва ще не ограцьована та не написана, а можливості для дослідження, осмислення та популяризації українського мистецтва вкрай обмежені. Опрацювання з нашого боку фотоматеріалів ЛНГМ та викладення їх у відкритий доступ стане важливим кроком на шляху вирішення цих проблем. Окрім того, це може надати українській фотографії, як медіуму та документу, більшої ваги та значущості.

У колекції ЛНГМ зберігається понад 60 тисяч творів мистецтва, з яких у публічному доступі є менше 10 відсотків, тоді як понад 90 відсотків зберігаються у фондосховищах, і їх неможливо побачити не тільки широкій аудиторії, але й науковцям та музейникам. Команда проєкту проведе аналіз та підбір авторів та творів з різних підрозділів та фондозих збірок ЛНГМ.

Мистецька збірка фондів Олеського замку налічує майже 8 тисяч

Людмила Франгош Була Р.О.



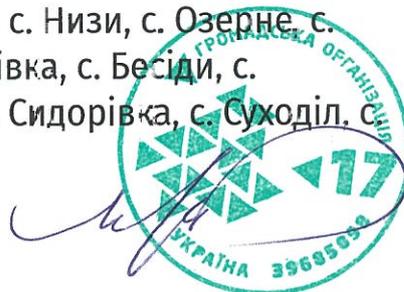
експонатів періоду Х–ХХ ст. Тут зібрано ікони, безцінні твори живопису, скульптури, ужиткового мистецтва. Особливу вартість має збірка скульптури XVI–XVIII ст., українського портрету XV–XX століття, а також предмети мистецтва з «українського версалю» – Підгорецького замку.

У 2021 році відкрилась нова експозиція Жовківського замку. Особливе місце відведено колекції творів генія бароко Шимона Чеховича, портретній галереї історичних особистостей та предметам шляхетських інтер'єрів XVIII ст. У нових залах експозиції представлено 180 експонатів із фондової збірки Львівської галереї мистецтв. Новостворена експозиція знайомить відвідувачів із творами мистецтва майстрів світової слави, зокрема Джованні Баттіста Сальві з Сассоферрато, Йоганна Баптиста Лампі тощо. Оцифрування творів Жовківської експозиції забезпечить широкий доступ громадськості до колекції.

Колекція історичного авангарду та високого модернізму з Музею Модернізму знайомить нас із творчістю львівських митців початку ХХ століття, які, перебуваючи у світовому мистецькому контексті, привезли у Львів свіжі мистецькі віяння, заснували авангардну мистецьку групу. Дослідники звертають увагу на стилістичну спорідненість творів львівських митців зі знаковими артефактами світового авангардного мейнстріму. Під час відбору творів команда проєкту буде керуватися потребами цільових аудиторій, запитами, які поступають від українських та закордонних колег (затребуваність, висока частота звернень), цінністю та унікальністю, потребами галереї відносно річного плану виставкової діяльності, реставраційних та консерваційних робіт; суспільною важливістю інформації, яку містить твір.

На онлайн платформі окрім великої кількості творів, які вже були оцифровані в попередніх роках, українських та закордонних авторів та авторок різних епох, які мають значення та вплив у загальноєвропейському контексті (Франсуа Жерара, Яна Матейка, Яцека Мальчевського, Михайла Бойчука, Петра Холодного, Ярослави Музики, Артура Гроттгера, Генриха Родаковського, художників, які входили до об'єднань АНУМ, ARTES, «Нова генерація», Романа Сельського, Михайла Дзиндри, Василя Польового, Арнсльда Шаргородського, Бруно Шульца, Теодозії Бриж, Жоржа де Латура, Стефано делла Белла та багатьох інших) також з'являться неатрибутовані твори та твори невідомого походження різного типу, портрети, народний живопис, ікона, народна сакральна скульптура та інші. Спільно з науковцями ми попередньо окреслили для роботи твори з різних регіонів України (Львівщина, Тернопільщина, Івано-Франківщина та Волинь), а саме: м. Самбір, с. Іванівці, с. Ясениця-Замкова, с. Підгайці, с. Низи, с. Озерне, с. Пчани, с. Вислобоки, с. Брониця, с. Дубравка, с. Брахівка, с. Бесіди, с. Буньковичі, с. Вибранівка, с. Воютичі, с. Муроване, с. Сидорівка, с. Суходіл.

Людмила Французівська Іва Р.О.



Тисмениця, с. Хлопчиці, с. Шарпанці, с. Хоробрів.

Крім творів народних майстрів ми оцифруємо роботи видатних скульпторів, які зробили значний внесок у розвиток мистецтва та архітектури як в Україні, так і за її межами, а їхні творіння зберігаються до сьогодні і є популярними туристичними визначними місцями: Франциска Оленського, Матвія Полейовського, Антона Осінського, Івана Оброцького та Томаса Гуттера. Твори цих майстрів активно експонуються за кордоном. Ці об'єкти були врятовані від знищення радянським режимом завдяки численним експедиціям львівських науковців на чолі з Борисом Возницьким, які тривали з 1968 року.

Опрацювання та удоступнення цих матеріалів дасть поштовх для майбутніх досліджень, відкриттів та наукових праць. Доступ до об'єктів з фондосховищ галереї в онлайн форматі стане у нагоді українським та іноземним дослідникам та аніматорам спадщини (музейники та архівісти, реставратори, архітектори, історики, скульптори, художники), кураторам виставок, викладачам та студентам художніх навчальних закладів. Оцифрований матеріал сприятиме появі в галереї нових ініціатив, форм експонування, створення проєктів із задіянням сучасних технологій. Можемо впевнено стверджувати, що наша онлайн платформа є важливою для розвитку безбар'єрності, а також корисною та цікавою для усіх категорій населення, в тому числі маломобільних, незрячих та слабозорих людей, людей з порушенням слуху.

Відсканована об'ємно-просторова пластика та створені 3D моделі, розміщені на платформі "Цифровий архів ЛНГМ", стануть основою для тактильних експонатів, які відкриють твори мистецтва для незрячих та слабозорих людей.

Також матеріал, зібраний під час оцифрування, слугуватиме для потенційних проєктів з технологіями доданої та віртуальної реальності, що сприятиме популяризації музейних колекцій та залученню до категорії відвідувачів культурних установ молодь, яка більшість інформації черпає із сучасних гаджетів. Як показує практика світових музеїв, через надання можливості мандрувати просторами музею онлайн росте число відвідувачів музею різного віку.

Оцифрування культурної спадщини є важливим етапом на шляху до збереження, популяризації та при потребі відтворення інформації про її об'єкти та в майбутньому слугувати інструментом розвитку суспільства після закінчення війни, що на нашу думку має стати одним з пріоритетів в державі. Головне оцифрування української культурної спадщини є зокрема серед

Людмила Францезі Дир. Р.О.

Л.Р.



пріоритетів Міністерства культури.

Кроссекторальний підхід, а саме взаємодія музейного, громадського та ІТ секторів, призведе до комплексного та збалансованого вирішення питань збереження та популяризації культурної спадщини та забезпечить ефективний та стійкий результат.

Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Оцифрування та популяризація об'єктів матеріальної культурної спадщини, які раніше не були доступні широкому загалу є надзвичайно важливим проектом для реалізації, оскільки відкриє новий пласт матеріалу як для дослідників, аніматорів спадщини, кураторів, так і для пересічних українців. Онлайн платформа зробить оцифрований матеріал доступним, а саме люди з усього світу зможуть насолоджуватися творами з колекції ЛНГМ, що в свою чергу призведе до збільшення інтересу до музеїв та галерей загалом. Також оцифрування культурної спадщини є цифровою консервацією, що допоможе зберегти об'єкти від втрат чи знищення в разі природних катастроф, інших небезпек, а також війни.

Проект відповідає наступним пріоритетним напрямкам діяльності Фонду: сприяння збереженню, відновленню, захисту та популяризації культурної спадщини, культурних цінностей та національної пам'яті українського народу задля зміцнення сучасної української ідентичності, формування спільних цінностей громадянського суспільства.

сприяння впровадженню сучасних цифрових технологій, розробці інноваційного культурного продукту, кроссекторальних, міжрегіональних культурно-мистецьких проєктів для розкриття творчого потенціалу, ефективної творчої та економічної діяльності у сфері культури та креативних індустрій.

сприяння дотриманню культурних прав, безбар'єрного доступу до споживання і створення культурного продукту, забезпеченню рівних можливостей для особистісного розвитку та самореалізації для всіх громадян та спільнот.

підтримка культурно-мистецьких проєктів, спрямованих на проведення прикладних та інших досліджень культури та креативних індустрій з метою вивчення стану справ і забезпечення формування доказової політики в цих сферах.

Проект відповідає наступним цілям програми «Культурна спадщина»:

Підтримка проєктів спрямованих на створення нових експозицій та оновлення тих, що вже існують, діджиталізація друкованих матеріалів, музейних об'єктів, архівних документів, аудіовізуальних матеріалів, архітектурних й археологічних пам'яток.

Мелба Францеска Суя Р.О.



Реставрація, оцифрування об'єктів матеріальної та нематеріальної культурної спадщини, зокрема пошкодженої в ході російської агресії чи наразі перебуває у загрозі, створення інструментів та платформ для їхньої презентації та популяризації в Україні та за кордоном.

Створення інтерактивних бібліотечних та музейних просторів, впровадження архівних, бібліотечних та музейних послуг доступних онлайн, створення широкого спектру активностей наживо та онлайн, в тому числі для маломобільних (інклюзивних) категорій населення, впровадження імерсивних технологій.

Пріоритети ЛОТ-у, суміжні з цілями та результатами проєкту:

підтримка проєктів з дослідження культурної спадщини, в тому числі об'єктів, що зазнали пошкоджень, потребують захисту, або перебувають у зоні підвищеної небезпеки від руйнування;

підтримка проєктів з популяризації культурної спадщини серед широкої аудиторії, зокрема шляхом створення цифрових платформ та продуктів: нових веб-сайтів (оновлення вже існуючих), мобільних додатків, інтерактивних мап, розробка ігор, онлайн квестів, 3D екскурсій тощо;

підтримка проєктів з аналітичною складовою, науковим підходом, з залученням передових методик та розробок з тематики досліджень; підтримка проєктів зі створення бібліотечних та музейних просторів, впровадження архівних, бібліотечних та музейних послуг та послуг доступних онлайн, створення широкого спектру активностей наживо та онлайн, зокрема для маломобільних (інклюзивних) категорій населення, впровадження імерсивних технологій.

Результати проєкту відповідають наступним пріоритетним продуктам ЛОТ-у:

цифрова платформа (веб-сайт, мобільний додаток/застосунок);

цифрові архів, бібліотека, музей.

Чому проєкт є унікальним та інноваційним?

Запропонований проєкт є етапом масштабного оцифрування та дослідження творів матеріальної культурної спадщини з фондів Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г. Возницького, зберігача однієї з найбільших мистецьких збірок України, понад 90 відсотків якої є недоступними для науковців та відвідувачів. Удоступнення однієї з найбільших музейних колекцій України є унікальним прикладом масштабного впровадження світових трендів в Україні.

Ми продовжуємо творити онлайн колекцію творів мистецтва, яка задає стандарт якості, та вже стала взірцем для інших музеїв та приватних колекцій. Це дає можливість для нових напрямків досліджень, написання наукових праць та відкриттів українським та іноземним дослідникам.

Львівська організація *Джон Р. О.*



аніматорам культурної спадщини, культурним дієвцям, кураторам, тощо. Одночасно ми відкриваємо новий пласт мистецьких творів для поціновувачів мистецтва та культурної спадщини, відвідувачів музеїв та пересічних користувачів інтернету. Фактично кожен оцифрований об'єкт, а це 1150 одиниць живопису, графіки, об'ємно-просторової пластики та архівного фотоматеріалу, можна вважати окремою унікальною одиницею, зі своєю особистою історією, сюжетом, контекстом та концепцією.

Як показує досвід, унікальність проєкту полягає не лише у відкритому доступі до творів мистецтва, але і в самій платформі та розробленій методології, якою, з моменту публікації платформи, вже зацікавилися безліч людей та інституцій. Команда наших наукових консультантів та дослідників складається з провідних фахівців, які є експертами в галузі культурної спадщини, музейництва та глибоко обізнані в різноманітних мистецьких течіях та періодах.

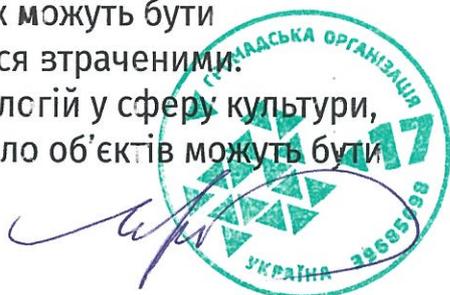
Науковці та експерти музейної сфери досліджують обрані для оцифрування твори для подальшого детального аналізу. Тезаурус розроблено з урахуванням досвіду, стандартів та кращих практик, рекомендованих Міжнародним комітетом документації Міжнародної ради музеїв.

Завдяки двомовності матеріалу відбувається популяризація України та її спадщини у світі, налагодження нових зв'язків та формування нових партнерств та проєктів. Під час побудови проєкту, роботою над технічними завданнями та формуванням критеріїв якості і потреб, ми проаналізували безліч колекцій, архівів та бібліотек, які створювались і модернізувались протягом останніх років в Україні та Європі. Такий ґрунтовний аналіз дозволив обрати і застосувати систему архівації та каталогізації, яка є сучасною, що стрімко розвивається, а також пластичною, зручною та задає тренд у цій галузі. Ми залучили велику кількість провідних експертів з ІТ галузі, спеціалістів у роботі з великими базами даних, та досвідчених програмістів музейних та інших архівів.

Також куратори, автори та учасники проєкту мають успішний досвід реалізації проєктів з мистецькими збірками, особистий вклад яких входить в сталий розвиток проєкту.

Окремо варто відмітити унікальність розділу, що представить архівний фотоматеріал, документальна частина якого є надзвичайно важливою в історичному та геополітичному контексті. Серед цього матеріалу зафіксовані події та заходи культурно-мистецького життя різних років, про які, наразі, немає жодних згадок та відомостей. Також можуть бути зафіксовані твори відомих художників, які вважаються втраченими. Не менш важливим є впровадження цифрових технологій у сферу культури, особливо музейну та пам'яткоохоронну галузі – чимало об'єктів можуть бути

Людмила Францезич *Евген Р.С.*



врятовані від зникнення.

Оцифрування музейних збірок стимулює перехід музею до якісно нової парадигми обслуговування, а саме від «зберігачів» до «співтворців» культурного простору, від «замороження» та ізоляції експонатів до діалогів із зацікавленими спільнотами. Цифровий контент дає можливість для появи нових цифрових проєктів, форм експонування, віртуальних виставок та екскурсій.

Для оцифрування ми використовуємо передові технології, технічні інструменти та програмне забезпечення, якість якого доведена на практиці. Живопис, графіку та фотоархіви оцифруємо сучасними камерами 61,0 MP з роздільною здатністю 9505x6336 пікселів, з використанням найкращої оптики. Скульптура сканується методом фотограмметрії та 3D сканування для подальшого створення 3D моделей, що дасть змогу побачити предмет з усіх сторін, що часто буває неможливим навіть за фізичної присутності в музеї. Також варто зазначити, що отримані тривимірні моделі слугуватимуть для потенційних інклюзивних проєктів, які працюватимуть на доступність серед маломобільних груп населення та людей із порушенням зору. Проєкт має позитивний вплив на внутрішній та зовнішній імідж країни з точки зору міжнародної культурної політики, і з огляду на формування української ідентичності всередині країни.

Для реалізації проєкту зібрались фахівці з різними компетенціями: серед нас є медіа-митці, мистецтвознавці, культурологи, культурні менеджери, експерти з інклюзії та універсального дизайну, реставратори, перекладачі, програмісти, дизайнери, VR/AR-спеціалісти, журналісти, які співпрацювали між собою в різних культурних та мистецьких проєктах упродовж тривалого часу (з 2011 року). Ми постійно ділимося отриманим досвідом та розробленою методологією оцифрування спадщини з колегами та усіма охочими. Завдяки спільній праці, високим стандартам якості, комплексному підходу до ведення проєктів нам вдалось здобути відповідну репутацію серед колег по цеху та в музейних колах, що дало нам доступ до роботи з найціннішими експонатами українських та закордонних музеїв, зокрема філій та фондосховища ЛНГМ, Національного музею у Львові імені Андрея Шептицького, Баварського Національного музею, Волинського краєзнавчого музею. За час діяльності нам вдалося налагодити роботу не лише з представниками культурної сфери, але й заручитися підтримкою партнерів серед українських та іноземних ІТ компаній.

Мета, цілі, завдання та результати та індикатори реалізації Проєкту

Громадська організація "Інформатика"



Основна мета Проєкту

Продовжити розвиток дослідницько-архівної та науково-популярної платформи «Цифровий архів ЛНГМ» шляхом наукового дослідження, оцифрування та публікації недоступних для широкого загалу творів мистецтва та архівних фотоматеріалів зі збірок ЛНГМ; популяризувати українську музейну культурну спадщину; створити умови для безбар'єрного доступу до об'єктів матеріальної культурної спадщини, які перебувають у фондосховищах; підняти освітній рівень музейників, відвідувачів та студентів профільних навчальних закладів; створити новий розділ з архівними фотоматеріалами на онлайн платформі; популяризувати жанр фотографії та надати йому більшої значущості у якості медіуму та документу; наголосити на важливості оцифрування музейних колекцій, можливостях використання цих напрацювань та популяризувати використання імерсивних технологій у збереженні, консервації та репрезентації культурної спадщини, що особливо актуально в часі війни.

Цілі проєкту

Ціль

Створити список об'єктів зі збірок та фондів підрозділів ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького для оцифрування та підготовка до оцифрування.

Завдання

Підбір об'єктів в обраних зібраннях; підготовка локацій для оцифрування творів.

Результат 1

Відібрано 1150 одиниць живопису, графіки, мініатюри, скульптури, об'ємно-просторової пластики, архівного фотоматеріалу для оцифрування методом фотофіксації, 3D сканування та фотограмметрії.

Результат 2

Створено умови для оцифрування та сканування творів в обраних локаціях.

Індикатори досягнення результатів

Відібрано 1150 одиниць зі збірок та фондосховищ підрозділів ЛНГМ для оцифрування методом фотофіксації, 3D сканування Створене середовище для оцифрування та сканування творів в обраних локаціях

Ціль

Людмила Французька Буф Р.О.



Робота над обраним матеріалом для подальшої публікації на веб-платформі ЛНГМ.

Завдання

Оцифрування методом фотофіксації та 3D сканування обраних об'єктів, подальше опрацювання зібраного матеріалу, написання, редагування, коректура та переклад дослідницьких текстів та анотацій

Результат 1

Оцифровано методом фотофіксації 600 одиниць живопису: графіки, мініатюри, скульптури, об'ємно-просторової пластики, 500 одиниць архівного фотоматеріалу, відскановано та створено 3D моделі 50 одиниць об'ємно-просторової пластики (загалом 1150 одиниць)

Результат 2

Підготовано 650 дослідницьких текстів та анотацій двома мовами (написання, редактура, коректура, переклад, редактура та коректура перекладу)

Індикатори досягнення результатів

До публікації на веб платформі підготовлено: 600 одиниць живопису, графіки, мініатюри, скульптури, об'ємно-просторової пластики, 500 одиниць оцифрованого архівного фотоматеріалу, 50 3D моделей об'ємно-просторової пластики та 650 дослідницьких текстів

Ціль

Розробка нового функціоналу та наповнення веб платформи

Завдання

Розробка, програмування та тестування нового розширеного функціоналу та розділів; внесення оцифрованого матеріалу з описами та перекладами на веб платформі у відповідні розділи.

Результат 1

Оновлений сайт (веб-платформа) з розширеним функціоналом та створеним новим розділом для публікації архівного фотоматеріалу.

Результат 2

Опубліковано та надано публічний доступ до 1150 об'єктів оцифрованих в межах проєкту (600 одиниць живопису, графіки, мініатюри, скульптури, об'ємно-просторової пластики, 500 одиниць архівного фотоматеріалу, 50

Людмила Французька Тук Р.О.



3D моделей) та 650 дослідницьких текстів українською та англійською мовою

Індикатори досягнення результатів

На сайті доступні 1150 об'єктів оцифрованих в межах проєкту (600 одиниць живопису, графіки, мініатюри, скульптури, об'ємно-просторової пластики, 500 одиниць архівного фотоматеріалу, 50 3D моделей) та 650 дослідницьких текстів українською та англійською мовою

Ціль

Популяризація напрацювань проєкту, культурної спадщини та інформації про важливість її оцифрування серед широкої аудиторії, професійної музейної спільноти та партнерів, відвідувачів музеїв та ЗМІ.

Завдання

Розробити та втілити комунікаційний план, підготувати медійний супровід проєкту, провести презентацію для працівників ЛНГМ, інших музеїв, партнерів та ЗМІ

Результат 1

Розробка та втілення комунікаційної стратегії

Результат 2

Публічна презентація

Індикатори досягнення результатів

Презентація проєкту для працівників ЛНГМ, інших музеїв, партнерів, ЗМІ та усіх зацікавлених; втілена комунікаційна стратегія; 3 прес-релізи; 1 презентація проєкту для представників закладів культури та ЗМІ; близько 20 публікацій та згадок про проєкт в ЗМІ; 30–50 дописів та історій про проєкт, етапи та продукти його реалізації в соціальних мережах;

Цільові аудиторії Проєкту

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проєкту.

Прямою цільовою аудиторією проєкту є дві групи. Актуальність проєкту підтверджується їх потребами та інтересами: Спеціалісти. До цієї групи аудиторії зараховуємо дослідників та аніматорів культурної спадщини, працівників ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького, музейників, архівістів,

національна організація *Буди Р.О.*



реставраторів, архітекторів, істориків, скульпторів, художників та ін. Також до спеціалістів можна зарахувати кураторів виставок, які можуть моделювати віртуальні експозиції; фахівців з нових технологій та IT-сфери, які працюють з культурою; культурних журналістів та блогерів, фахівців з туристичного менеджменту та культурних дипломатів. Для спеціалістів та працівників музею платформа з оцифрованими об'єктами з фондів Галереї уможливить доступ до експонатів з різних підрозділів інституції, спростить пошук необхідних творів без потреби їхати в певний підрозділ, дасть можливість обмінюватися даними з іншими музейними інституціями, створить відкритий простір до діалогу. Робота працівників та спеціалістів з оцифрованою колекцією поставить перед ними нові завдання та буде заохочувати до нових досліджень; для іноземних науковців та працівників музеїв ця платформа, перекладений англійською, відкриє широке поле та уможливить проведення нових досліджень, пов'язаних з нашою спільною історією, або таких, що входять в сферу їх інтересів. Відвідувачі музею, котрі не мають змогу відвідати музей і подивитися на роботи наживо, можуть ознайомитися з творами онлайн. Нова форма подачі експонатів, якісне зображення, короткий, але змістовний опис твору дозволять взаємодіяти з музеями навіть на відстані. Детально ознайомившись з колекцією Галереї, відвідувач захоче побачити цей твір наживо. Потреба науково-дослідницької спільноти в доступі до експонатів Галереї під час написання наукових робіт і досліджень також може бути вирішеною завдяки даній платформі з оцифрованими об'єктами з фондів Галереї; студенти мистецьких напрямків зможуть також використовувати дана платформа під час реалізації навчальних проєктів. Вивчаючи життя та діяльність певного митця, у них буде можливість відразу бачити твір, створений певним автором, в гарному зображенні з науковим описом, без потреби витратити багато часу на пошуки інформації в книгах чи бібліотеках.

Кількісні показники: 1. Освіта. У першу чергу ми розраховуємо на потреби та зацікавлення студентів профільних вищих учбових закладів, тобто таких, які отримують професійну підготовку у галузях образотворчого і декоративно-прикладного мистецтва, дизайну, реставрації, культурології, мистецтвознавства та менеджменту мистецтва.

Кількість вищих навчальних закладів за профілем «Культура і мистецтво» у Львові та області: 10 шт. З них спеціалізовані – 3 шт. (10 900 студентів): Львівська національна академія мистецтв – 1300 студентів Українська академія друкарства – 6600 студентів Львівська філія Київського національного університету культури і мистецтв, профільні факультети –

Львівська організація: Іван Р. Д.



3000 студентів. Заклади, що мають кафедри, факультети та спеціальності, що відповідають умовам попереднього абзацу – 7 шт. У них кількість студентів розрахована пропорційно від загальної, залежно від того, яку частку займає «культура і мистецтво» в переліку спеціальностей. Відповідно маємо 3050 студентів. Окрім того, маємо Львівський фаховий коледж декоративного і ужиткового мистецтва ім. Івана Труша – 450 студентів. А також школи естетичного виховання (художні та школи мистецтв), яких у Львові та області є 26 шт., і кількість учнів складає близько 8500 чоловік. Також не можемо обійти увагою фахівців вищої кваліфікації закладів освіти (тобто аспірантів, докторантів, докторів наук та кандидатів наук). За даними Департаменту з питань культури, національностей та релігій Львівської ОДА це близько 10 000 людей. Загалом кількість вищих навчальних закладів за профілем «Культура і мистецтво» в Україні – 141 шт. 2.Музеї. Можемо також прогнозувати зацікавлення нашим цифровим архівом іншими музейними працівниками, а також будувати свої очікування на базі даних Державної служби статистики, показники якої є наступними: кількість музеїв в Україні – 574 одиниці; кількість відвідувачів цих музеїв (за 2017) – це 16,4 млн. осіб. У Львові кількість музеїв складає 27 одиниць, а кількість відвідувачів музеїв у Львові (за 2017 р.) – 1928,1 тис. осіб. Якщо конкретизувати саме по Львівській національній галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького, то у 2019 році загалом усі філії Галереї відвідало понад півмільйона осіб, у тому числі Олеський замок – 147 тис. осіб, Золочівський замок – 155 тис. осіб, Підгорецький замок – 99 тис. осіб. Загалом у 2019 році Львів відвідало близько 2,5 млн туристів. Дані за 2020 та 2021 роки викривлені через карантинні обмеження та локдаун. З початком карантину кількість відвідувачів суттєво знизилась, втім в 2021 році філії ЛНГМ відвідало 443 318 відвідувачів. У 2022 рік більшість філій установи закриті для відвідувачів, а їхні твори евакуйовані та найближчим часом не будуть доступні. Попри війну в 2022 році працюючі філії ЛНГМ відвідали 111 406 людей.

Лише в ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького працює понад 300 працівників, загальна кількість музейників Львова та України нам невідома. Кількість запитів до ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького від інших українських та іноземних музеїв про надання тої чи іншої інформації щодо музейних предметів – близько 500 в рік. Маломобільні групи населення: За даними Державної служби статистики України, в Україні мешкає 2,67 млн. людей з інвалідністю, яким складно відвідувати музеї. На жаль, через російсько-українську війну їх кількість стрімко збільшується.

Що стосується платформи, відповідно до Google analytics за 2022 рік платформу відвідало близько 10 тисяч унікальних відвідувачів, сумарна ж кількість відвідин становить майже 24 тисячі (за даними статистики з сайту <https://www.similarweb.com/ru/website/collection-lvivgallery.org.ua/>

назва організації: Гум Р.С.



#interests)

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проекту

До загальної публіки зараховуємо людей, які активно користуються різноманітними електронними засобами у повсякденні (смартфонами, мобільними додатками тощо) – тих, хто зацікавлений якісними культурними продуктами: львів'яни різного віку (містяни та гості міста), студенти та освітяни, туристи та запрошені гості, працівники закладів культури.

Цифровий формат представлення творів Галереї дозволить цій аудиторії по-новому його сприймати та розширюватиме загальний культурний горизонт.

Кількісні показники: Туристи: Загалом у 2019 році Львів відвідало близько 2,5 млн туристів; Дані за наступні роки викривлені, спочатку через карантинні обмеження, а згодом через війну. До потенційної цільової аудиторії також можна віднести внутрішньо переміщених осіб на території Львівської області, за офіційними даними станом на січень 2023 року - понад 245 тисяч осіб.

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси та у який спосіб кінцеві результати Проекту будуть їх задовольняти (повністю або частково).

Аби визначити потреби та інтереси цільової аудиторії ми провели ряд зустрічей та індивідуальних структурованих інтерв'ю з працівниками, науковцями та дослідниками ЛНГМ та інших музеїв. Також ми опирались на власний досвід, здобутий завдяки нашій діяльності та попередньо реалізованим проектам, відгуки і запити від цільової аудиторії, які ми отримали після презентації веб платформи з онлайн колекцією. Моніторинг цих запитів допоміг окреслити вектори руху, мету, цілі та завдання, прописані під час підготовки грантової заявки. Оцифрування та онлайн доступність оцифрованих експонатів у високій якості корисне для всіх груп цільової аудиторії: працівникам музею (всі об'єкти та наукові описи до них на одній платформі прискорюють можливість отримувати та перевіряти інформацію та ділитись нею з колегами та представниками інших музеїв) науково-дослідницькій спільноті, студентам (користувачі можуть вільно використовувати цифрове наповнення під час написання наукових робіт, досліджень, обміну інформацією), відвідувачі музею (підвищення інтересу до надбань культурної спадщини ЛНГМ, попереднє ознайомлення з колекцією, можливість саморозвитку та самоосвіти).

маломобільні групи населення (безперешкодний доступ до творів мистецтва, можливість відкривати культурну спадщину, не виходячи з дому.)

Ми також враховуємо побажання та запити цільової аудиторії щодо розвитку самі інтернет платформи, появи нових розділів та розширення

Львівська організація Буні Р.О.



функціоналу. На основі запитів, разом з нашими партнерами з ІТ галузі ми, зокрема, окреслили дорожню карту розвитку платформи, та вирішили додати новий розділ, присвячений колекції фотоматеріалів, документальна частина яких є надзвичайно важливою в історичному та геополітичному контексті. Серед цього матеріалу, зафіксовані події та заходи культурно-мистецького життя різних років, про які, наразі, немає жодних згадок та відомостей. Також варто зазначити, що серед цього матеріалу можуть бути зафіксовані твори відомих художників, які вважаються втраченими. Цікавість серед цільової аудиторії викликає не лише доступ до творів мистецтва, але і сам інтернет-ресурс та розроблена нами методологія. Ми регулярно отримуємо запити від представників різних музеїв України щодо співпраці, оцифрування їхніх колекцій та створення публічних цифрових архівів.

Інформаційний супровід Проєкту

Які ключові повідомлення, яких спікерів (лідерів думок) буде обрано для поширення інформації про проєкт серед прямої(их) цільової(их) аудиторії(ій), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії? З якими спікерами/лідерами думок є погодження про їх участь в реалізації комунікаційної складової проєкту? Які методи та канали комунікацій будуть залучені під час реалізації проєкту?

Комунікація з цільовими аудиторіями будуватиметься спираючись на їхні попередньо визначені потреби, інтереси та зацікавлення. Для кожної з груп прямої та опосередкованої цільової аудиторії будуть сформовані відповідні повідомлення та обрані канали комунікації. Спеціалісти можливості для нових досліджень, наукових праць, відкриттів важливість створення цифрового контенту для впровадження інновацій в експозиціонуванні, кураторстві тощо завдяки диджиталізації зникають кордони та перешкоди для дослідників, науковців та простих відвідувачів можливість підняти рівень обізнаності музейників, науковців та студентів тріфільних навчальних закладів. Як показує практика, комунікація з цією групою цільової аудиторії найкраще відбувається офлайн, шляхом особистих зустрічей, публічних заходів тощо. Для поширення інформації ми будемо використовувати зокрема лідерів думок та публікації в спеціалізованих ЗМІ. Відвідувачі можливість побачити твори мистецтва не виходячи з дому; інформування про нові цікаві проєкти; можливість підняти свій рівень обізнаності. Комунікація з цією групою аудиторії відбуватиметься через канали розповсюдження інформації ЛНГМ, з використанням інтернету, сайту ЛНГМ, соціальних мереж. Щоб розказати про проєкт якомога ширшій

мова організація Гук Р.О.



аудиторії, ми працюватимемо зі сторінками організації та ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького у Facebook та Instagram, Youtube, які швидко набирають підписників, і в подальшому коло зацікавлених у напрацюваннях проєкту буде збільшуватись. Ми використовуємо ці сторінки як блог: розповідаємо про особливості реалізації проєктів, пояснюємо технічні нюанси, які часто залишаються «за кадром» під час демонстрації готових результатів, показуємо «внутрішню кухню». Весь напрацьований матеріал, відскановані моделі, дослідження будуть доступні на вебплатформі, перекладеній англійською мовою для широкого кола зацікавлених в Україні та за кордоном. Окрім вебплатформи та сторінок у соціальних мережах, ми маємо залучених медіа-партнерів, орієнтованих на різні ЦА в Україні. Для ширшого залучення ЦА та популяризації технологій у музейництві відбудеться публічна презентація. До комунікації будуть залучені управління культури ЛМР, Інститут Стратегії Культури, управління туризму ЛМР, відповідні департаменти ЛОДА, Туристичне бюро та ін.). Очікуємо на інформаційну підтримку від авторитетних науковців та представників музейної спільноти.

Передбачені наступні етапи втілення комунікаційної стратегії:
Оголошення про початок проєкту (повідомлення в соцмережі ГО та музею, сайт музею, розсилка прес-релізу базою ЗМІ)

Медійний супровід реалізації проєкту (соцмережі ГО та музею)

Презентація напрацювань проєкту (фінальний захід, повідомлення в соцмережі ГО та музею, сайт музею, розсилка прес-релізу та пост-релізу базою ЗМІ). Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проєкту буде розміщено логотип УКФ

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проєкту (вказіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

Твоє Місто ТВ (1 матеріал), Платформа (1 матеріал), ЛБ.ua (1 матеріал), KORYDOR (1 матеріал), Zbruc.eu (1 матеріал), ТРК Люкс (1 матеріал), Суспільне: Львів (2 матеріали), Громадське радіо (1 згадка), Львівське Радіо (2 матеріали), Високий замок (1 матеріал), Канал Новин 24 (1 матеріал), Львівська Пошта (2 матеріали), Газета День (2 матеріали), Український Тиждень (1 матеріал), Львівська Хвиля (1 матеріал), Gazeta.UA (1 матеріал), захid.net (1 матеріал), Радіо «Львівська Хвиля» (1 матеріал), Науково-популярний журнал «Музейний простір»(1 матеріал), МІТЕЦ | Портал ДЗО українське сучасне мистецтво (1 матеріал) та інші.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті

наша франшиза: Бул Р.О



виконання інформаційної складової Проєкту?

3 прес-релізи; 1 презентація проєкту для представників закладів культури та ЗМІ, яку відвідають 50 осіб; близько 20 публікацій та згадок про проєкт в ЗМІ(новини, інтерв'ю, тощо); 30-50 дописів та історій про проєкт, етапи та продукти його реалізації в соціальних мережах; Охоплення аудиторії в соціальних мережах до 10 тисяч осіб, зростання кількості підписників соціальних мереж.

Якісні показники:

підвищення рівня поінформованості суспільства про колекцію ЛНГМ;
збільшення рівня доступності до культурної спадщини серед громади і непрямої ЦА
поширення інформації про необхідність використання технологій у збереженні та популяризації культурної спадщини

Довгострокові результати Проєкту

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проєкту? Що буде підтвердженням досягнення мети Проєкту?

Онлайн платформа "Цифровий архів ЛНГМ" та оцифрування збірки Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г. Возницького має позитивний вплив на популяризацію збереження культурної спадщини та важливість використання для цього цифрових технологій у сфері культури та збереження культурної спадщини. Завдяки своєму статусу зберігача однієї з найбільших культурних збірок України, ЛНГМ є авторитетом і тісно співпрацює з Міністерством культури та інформаційної політики, відтак може заручитися підтримкою в поширенні інформації про проєкт та про важливість використання технологій у музейній сфері. Результати проєкту в майбутньому будуть, та вже неодноразово стали в нагоді колективу галереї, а саме відділу промоції та фандрайзингу, який постійно використовує візуальний та текстовий матеріал для публікацій та промоції колекції галереї. Використовується на постійній основі науковими працівниками галереї та інших музеїв, під час засідань наукових рад, захисту дослідницьких тем, атрибуцій. У 2022 році зросла кількість запитів щодо творів з платформи від дослідників та колег з європейських музеїв. Громадська організація також на основі цих матеріалів постійно генерує контент для публікацій у соціальних мережах та представленні під час презентацій, чим пропагує культурно-мистецьке надбання та підвищує обізнаність у галузі збереження культурної спадщини. Кількість контенту, що вже представлений на платформі та кількісний показник, який ми

назва організації *Гри Р.Ф.*



додамо цього року під час реалізації проєкту, дозволить тримати цей темп та забезпечить якісним матеріалом протягом наступних років. З кожним роком зацікавлення діяльністю ГО та її проєктами зростає. Наші проєкти з оцифрування творів мистецтва зі різних збірок привернули увагу великої кількості музеїв, які вже висловили бажання диджиталізації своєї колекції. Ми очікуємо, що наша діяльність стимулюватиме до створення музейних цифрових проєктів, що в свою чергу переросте в розширення співпраці ГО з іншими культурними закладами Львова і України та розширення бази партнерів, зокрема серед ІТ-компаній та компаній, які працюють із сучасними технологіями. У майбутньому - розширення музейних аудиторій, створення умов для безбар'єрного доступу для всіх людей до культури, популяризація принципів доступності. Ці вектори руху чітко відстежуються в проєктах, які реалізовує організація. Збільшення освітнього рівня громадян, зокрема студентів. Публічні результати та напрацювання проєкту стануть корисним джерелом для художніх та освітніх закладів м. Львова та України.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів Проєкту

Проєктні напрацювання матимуть науково-пізнавальну та популяризаційну складову, яка закладе фундамент для багатьох досліджень і відкриттів, через унікальність досі не дослідженого і небаченого матеріалу з фондосховищ. Велику увагу під час відбору експонатів ми приділяємо саме українським авторам, роботи яких несуть історичну цінність для українського народу та є нашою ідентичністю. Також ми обираємо різноманітні артефакти мистецтва, які походять з різних куточків України та розповідають нам нашу історію. Підбір колекцій, їх авторів і авторок відбувається з урахуванням гендерної рівності. Також серед вибраних творів будуть роботи художників та художниць, які відстоювали права людини в Україні та Європі і ця тема широко розкривається у їх біографіях та роботах, наприклад Григорій Крук, Люна Дрекслер, Ярослава Музика. Протягом останніх років, через інтерес і популярність проєкту в організації, до нас звертаються різні люди та організації за допомогою і консультативними послугами у напрямку культурного менеджменту, збереженні культурної спадщини, оцифрування, 3Д друку, інклюзивних практик, допомогою з написанням грантових заявок. Це запити, у тому числі і від тимчасово переміщених осіб. Учасники організації стараються максимально допомагати та підтримувати їх на волонтерських умовах. Суспільна цінність проєкту відображається у його науковій та технічній діяльності і матеріалах якими наповнюється архів. Фахові анотації та тексти слугуватимуть як ґрунтовний матеріал для освітніх практик різних соціальних груп. Оцифровані колекції стануть доступними для маломобільних груп населення, також цей матеріал слугуватиме для

Людмила Францук Буди Р. Д.



створення тактильних експозицій, виготовлених шляхом 3Д друку для незрячих і слабозорих людей. Привернення уваги віртуальних туристів, науково-дослідницької спільноти до об'єктів колекції ЛНГМ, котрі раніше не перебували у публічному доступі. Створення на цій базі нових матеріалів, для проведення екскурсійних турів та приватних екскурсій, які є дуже популярними серед філій галереї. Це дозволить постійно розвивати та створити динамічну, освітню складову проєкту, що підвищить загальноосвітню обізнаність у нашій галузі.

Сталість Проєкту

Чи передбачає діяльність за Проєктом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проєкту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Онлайн платформа працює на постійній основі. Технічна підтримка та забезпечення роботи серверів (хостинг даних) є задачею, яка потребує постійної уваги та підтримки. Завдяки налагодженості співпраці з підрядниками ми можемо гарантувати безперебійну роботу платформи.

Сталий та послідовний розвиток проєктів - це один із найважливіших наших пріоритетів. Це можна побачити, проаналізувавши попередньо реалізовані проєкти громадської організації. "Свято музики у Львові" - активно розвивається та проводиться з 2014 року дотепер. Міжнародний проєкт Pinsel.AR, який активно розвивається з 2018 року дотепер. Також важливий соціальний напрямок впровадження інклюзії і безбар'єрності в музейному середовищі впродовж 2018-2022 років. Нам вдалось реалізувати та інтегрувати в музейні простори 3 масштабні тактильні експозиції - проєкти "Тактильна екскурсія" (філії ЛНГМ), "Торкнись ікони" (Національний музей у Львові ім. А. Шептицького), "Пінзель. Тактильна експозиція" (Музей Пінзеля, Баварський національний музей у Мюнхені). Весь цей досвід ми використовуємо та розвиваємо в проєкті "Цифровий архів ЛНГМ". Діяльність нашої організації побудована довкола культурної спадщини та використання сучасних технологій для її збереження, дослідження, популяризації та використання цифрових технологій для творення високоякісних цифрових музейних проєктів. Наша діяльність також спрямована на розширення музейних аудиторій, створення умов для безбар'єрного доступу для всіх людей до культури, популяризація принципів доступності. Ці вектори руху чітко відстежуються в проєктах, якими ми опікуємось. Сталість проєкту забезпечується наступними

Львівська громадська організація "Буди Р.О."



чинниками: проєкт має сильну підтримку громадськості, зацікавленість інших музейних установ у створенні подібного продукту; проєкт має в своєму розпорядженні належний кадровий ресурс для досягнення цілей проєкту та є повністю інтегрованим у діяльність музейного середовища, що забезпечить подальше наповнення дослідницько-архівної та науково-популярної платформи; персонал, залучений до реалізації проєкту, здійснює інформування громадськості про його важливість, тим самим забезпечуючи його промоцію – передачу набутого у ході реалізації проєкту досвіду і знань. Напрацювання проєкту використовуються одночасно у декількох сферах: мистецькій, музейній, туристичній, освітній, історичній. Оцифрований матеріал є доступним для перегляду у високій якості та доповнений технічним описом та анотаціями українською та англійською мовами, на постійній основі у вільному доступі. Весь матеріал зберігається онлайн на сервері в продубльованому вигляді, та на фізичному сервері у галереї. Новостворений розділ з фото архівом побудує майданчик для сталого опублікування фотоматеріалів з численних виставок, історичних подій та заходів. Проєкт триватиме без кінцевої дати. Напрацювання проєкту стануть основою для подальшого оцифрування усіх фондів збірок ЛНГМ, і в майбутньому зразком для можливого наслідування серед інших львівських та українських музеїв. Попередні домовленості про співпрацю та обмін досвідом вже відбулися з низкою локацій, зокрема Національним музеєм у Львові імені Андрея Шептицького, Національним краєзнавчим музеєм у м. Коломия, Волинським краєзнавчим музеєм, музеєм "Дім Франка", а також приватними колекціонерами та нащадками відомих митців, які хочуть відкрити свої колекції світові. Для продовження роботи члени організації регулярно працюють над пошуком фінансування, фандрейзингом та залученням нових партнерів. Зокрема ми склали план подачі на різноманітні грантові програми та ведемо переговори про внесення певних проєктів та активностей організації в календарний план Управління культури Львівської міської ради та обласної ради на постійне фінансування. У межах вищезгаданих проєктів, ми проводимо супутні освітні заходи, присвячені фотограмметрії, створенню 3D моделей, як в Україні так і за кордоном. Станом на зараз вже відбулось декілька публічних презентацій. Популяризація засобів змішаної реальності в царині культури сприяє гуманізації технологій, зокрема презентація «Чар нових технологій» у межах Днів Українського Католицького Університету та доповідь "Re-enacting Artistic Heritage via Augmented Reality" під час міжнародної конференції «Історичність візуальності й історіографія зображень: нові форми цифрової і візуальної історії/гуманітаристики», презентація проєкту Pinsel.AR у Баварському національному музеї Мюнхен (Німеччина), майстерня "City in Digits" в межах проєкту "Місця в Зміні". Практику офлайн

Людмила Франциска Тук Р.О.



та онлайн комунікації ми плануємо продовжити як в Україні, так і за кордоном. Ми також розглядаємо можливість проведення низки супутніх освітніх заходів у межах проєкту "Цифровий архів ЛНГМ", присвячених фотограмметрії, створенню 3D-моделей та оцифрування музейних колекцій, запит на які постійно поступає від колег з музейного середовища, та організацій які дбають про матеріальну та нематеріальну культурну спадщину. За кілька років співпраці з фондом, організація обросла унікальним контентом та досвідом, який готова при потребі розділити з фондом та партнерами, у спільних ініціативах та проєктах. Оцифрований матеріал сприятиме появі в галереї нових ініціатив, форм експонування, створення проєктів із задіянням сучасних технологій. Як до соціальної цінності, так і до сталості зараховуємо потенційний розвиток напрацювань проєкту в напрямку інклюзії та безбар'єрності. 3D моделі стануть логічною основою для тактильних експонатів, які відкриють твори мистецтва для незрячих та слабозорих людей. Також матеріал, зібраний під час оцифрування, слугуватиме для потенційних проєктів із технологіями доданої та віртуальної реальності, що сприятиме популяризації музейних колекцій та залученню до категорії відвідувачів культурних установ, молодь, яка більшість інформації черпає із сучасних гаджетів.

Команда Проєкту

Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Гук Роман Олегович

Роль у проєкті

керівник проекту / технічний директор

Перелік основних обов'язків

"Контроль над усіма технічними складовими проєкту: Створення умов для фотофіксації та сканування. Фотофіксації 550 одиниць живопису, графіки, мініатюри, скульптури, об'ємно-просторової пластики. 500 одиниць архівного фотоматеріалу, створення 50 одиниць 3D моделей об'ємно-просторової пластики. Розробка технічних завдань для модернізації веб ресурсу, розробка технічних завдань для створення нового розділу на веб платформі. Адміністрування та наповнення веб платформи матеріалами. Інтеграція оцифрованого матеріалу на ресурс. Презентація проєкту. Участь у фінальній звітності"

назва організації Гук Р.О.



Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Голова Громадської організації "17" Старший науковий співробітник ЛНГМ, медіа-художник, керівник соціо-культурних проектів з задіянням сучасних технологій зі стажем понад 10 років. Освіта: 2011–2016 Національний університет «Львівська політехніка» (Дизайн) 2013 Нова художня школа «Медіа-арт для практиків», м. Київ (Медіа-художник) 2004–2009 Львівський державний коледж декоративного і ужиткового мистецтва імені Івана Труша (Реставрація творів мистецтва) Досвід у культурному менеджменті: 2015 – дотепер Львівська міська громадська організація "Мистецька рада "Діалог" (член) 2013 – дотепер Громадська організація "17" (засновник), Голова Засновник/куратор: 2021 Тактильна екскурсія (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) 2021 Цифровий архів ЛНГМ (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) 2020 - Pinsel.Munich (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) 2020 Горовиця. Реанімація Спадщини (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) 2020 Пінзель. Тактильна експозиція (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) 2019 Пінзель. Аудіо гід (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) 2019 YOY Kondzelevych (спільно з Національним Музеєм ім. А. Шептицького у Львові) 2019 Торкнись ікони (спільно з Національним Музеєм ім. А. Шептицького у Львові) 2017 – дотепер Pinsel.AR (спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) 2017 Звукова квадрографія міста 2016 LEMinarium 2015 проект "Музична карта" 2015 Екопроект "Дерева львів'ян": персональна опіка за деревами в місті 2013 – дотепер Свято музики у Львові (Lviv Fête de la Musique) 2012 – дотепер Місця майбутньої спадщини (Future Heritage' project) Групові виставки та проекти: 2018 "Експеримент! Фотографія на початку ХХ століття у Львові та її польські і українські послідовники у ХХ і ХХІ століттях", Лодзь, Польща. 2017 "Відомі-Невідомі. Львівська фотографія після 2000 року", на Białystok Interphoto Festival, Білосток, Польща. 2015 Виставка "Dot line", дослідження сучасного українського медіа-мистецтва, Люблін, Польща. 2014 Виставка фіналістів міжнародного конкурсу молодих художників Centro / Periferia, il Concorso Internazionale per Giovani artisti promosso da Fedeculture, Рим, Італія. 2013–2014 Візії: міжнародний

Голова організації Тук Р.О.



фестиваль візуальної культури. Фотоконкурс «Місто майбутнього», Київ, Україна. [?] 2012–2014 Мандрівна виставка проекту "Місця Майбутньої спадщини", Київ, Кишинів, Амстердам, Львів, Париж. За основним місцем роботи перебуває на простоті.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Ліщинська Софія Михайлівна

Роль у проекті

координатор проекту

Перелік основних обов'язків

"Оформлення договірних відносин з членами команди та виконавцями проекту Координація роботи та комунікація з членами команди, виконавцями та партнерами Презентація проекту Інформаційний супровід проекту Розміщення прес-анонсу про старт проекту Розміщення прес-анонсу про презентацію, партнерських організацій ГО та ЗМІ Розміщення прес-анонсу про результати проекту Координація створення контент-плану та реалізації смм стратегії, взаємодія з дописувачами соціальних мереж Створення промоційних матеріалів для соціальних мереж на основі фірмового стилю проекту. Адміністрування та наповнення веб платформи матеріалами Підготовка фінальної звітності"

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Менежерка культури з понад десятирічним досвідом роботи, працює у сфері реалізації, культурних, освітніх та соціальних проектів. Серед проектів - координація програми Форуму видавців у Львові (2012–2016 рр), Місяць авторських Читань, координація літературних фестивалів "місто що надихає" та дні литовського мистецтва у Львові, менеджування магістерської програми Львівської бізнес-школи Професійний досвід [?] 2018 – дотепер Реалізація культурних проектів в ГО 17 [?] 10.2016–05.2018 Продукт менеджер АВТО Software [?] 03.2016–10.2016 Pr-менеджер та

Софія Ліщинська



менеджер проектів "Львів – місто літератури ЮНЕСКО" Управління
Культури Львівської міської ради [?] 02.2015–03.2016 Менеджер програми
Msc in Technology Management Львівської бізнес-школи [?] 08.2012–02.2015
Менеджер проектів громадської організації «Форум видавців» Освіта [?]
2002 – дотепер Український католицький університет, спеціальність:
історик [?] 2007–2009 Львівський національний університет ім. І.Франка,
спеціальність: журналіст Додаткова освіта [?] 2015 Навчальна програма
«Успіх. Лідерство. Натхнення» Львівської бізнес-школи УКУ лютий [?] 2016
курс "Методи управління та Лідерство" Львівської бізнес-школи УКУ
вересень 2015 курс для фасилітаторів "Expert in Teamwork" Львівської
бізнес-школи УКУ спільно з університетом Норвегії NTNU та компанією
Innoso [?] липень 2015 курс "Лідерство в умовах невизначеності"
Львівської бізнес-школи УКУ [?] травень 2015 початкова програма
Львівської бізнес-школи УКУ "Місія нездійсненна?" з Адріаном
Сливоцьким лютий [?] 2015 курс "Expert in Teamwork" Львівської бізнес-
школи УКУ спільно з університетом Норвегії NTNU та компанією Innoso [?]
Вересень – жовтень 2007 школа СТБ Реалізовані проекти: [?] 2021
Тактильна екскурсія (спільно з Львівською національною галереєю
мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2021 Цифровий архів ЛНГМ (спільно з
Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?]
2020 - Pinsel.Munich (спільно з Львівською національною галереєю
мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2020 Горовиця. Реанімація Спадщини
(спільно з Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г.
Возницького) [?] 2020 Пінзель. Тактильна експозиція (спільно з
Львівською національною галереєю мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?]
2019 Пінзель. Аудіо гід (спільно з Львівською національною галереєю
мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] 2019 YOY Kondzelevych (спільно з
Національним Музеєм ім. А. Шептицького у Львові) [?] 2019 Торкнись ікони
(спільно з Національним Музеєм ім. А. Шептицького у Львові) [?] 2017 –
дотепер Pinsel.AR (спільно з Львівською національною галереєю
мистецтв імені Б. Г. Возницького) [?] Англійська літня бізнес-школа у
Львові [?] Innovations and entrepreneurship in emerging markets (червень
2015) [?] Місяць авторських читань у Львові (липень 2015, 2016) [?]
Міжнародний книжковий «Форум видавців у Львові» (2012–2016) [?]
Львівський міжнародний дитячий фестиваль (2014) [?] Конференція
Українського Католицького Університету спільно із Харківським
Університетом ім. Каразіна «Єднає пам'ять» (липень 2005) [?] Участь в
організації конференції «Християнські цінності у профілактиці та
подоланні Вірусу Імунодефіциту Людини» (Березень 2005)

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа)

Львівська організація [?] [?] Р.О.



- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Ткаченко Олена Костянтинівна

Роль у проекті

адміністратор, головний редактор

Перелік основних обов'язків

"Управління дослідницькою діяльністю Координація роботи дослідників та науковців під час підбору експонатів для подальшої активностей Підбір для подальшої оцифрування 500 експонатів з архівного фотоматеріалу Підготовка до публікації дослідницьких текстів та анотацій українською та англійською мовами, розробка загальної концепції описів; узгодження термінів та понять; Контроль якості роботи редакторів, коректорів, перекладачів Затвердження фінальних варіантів дослідницьких текстів та анотацій двома мовами, адміністрування та наповнення веб платформи матеріалами"

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

2004–2021: приватний репетитор (англ. мова) 2005–2007: Компанія «Торговий Дизайн», м. Київ, офіс-менеджер (поточні письмові переклади, послідовні переклади з іноземними гостями та клієнтами) 2007–2012: Компанія «Торговий Дизайн», м. Київ, помічник керівника 2014–2016: Телеканал «Еспресо», м. Київ, секретар 2016–2020: Телеканал «Еспресо», філіал у м. Львові, позаштатний журналіст (послідовний переклад з англійської на українську мову під час записів інтерв'ю з гостями в студії) 2020 і на даний момент: Львівська національна галерея мистецтв імені Б.Г. Возницького, м. Львів, завідувач відділу наукового співробітництва, фандрейзингу та промощі Додатково: 2020 – курс contemporary art від провідних кураторів України Герман&Ланько, Київ; 2021 – курс Куратор сучасного мистецтва, М. Вторушина, Київ

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,

Львівська організація Оуи Р.О.



волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Смаль Наталія Євгенівна

Роль у проекті

наукова консультантка, дослідниця

Перелік основних обов'язків

Підбір експонатів зі збірки Олеського замку для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгострокового плану досліджень, історична довідка. Дослідниця портретного жанру, іконопису та скульптури.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Освіта: 1992-1998рр. – Львівська національна академія мистецтв, факультет мистецтвознавства Додатково: 1999-2000рр. – Львівська сілія Української Академії держаного управління при Президенті України, центр підвищення кваліфікації Досвід роботи: з 24.10.2000 по теперішній час працюю у філіалі Львівської національної галереї мистецтв ім.Б. Возницького. На посаді молодшого наукового працівника, з січня 2015 року - наукового працівника . Професійні навички: Робота з людьми. Організація екскурсійного обслуговування у музеї. Організація фондової роботи. Проведення ремонтно-реставраційних робіт. Загальний стаж роботи: 20 років. Знання іноземних мов: польська мова – базовий рівень Знання ПК: на рівні користувача. Ділові якості: відповідальна, врівноважена, цілеспрямована, комунікабельна, виконавча. Інформація по експонатам в Олеську. Загальна кількість музейних предметів біля 9 тис. Серед цього 1,5 тис скульптури та різьби. Можна виокремити таких важливих та відомих скульпторів як: Іоан Фістер (17ст), Франциск Оленський, Матвій Полейовський, Антон Осінський - 18 ст. Портретного живопису біля 1000 експонатів(серед них відомий Остап Білявський) . А також іконопис, вітварі та іконостаси

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір,

назва організації Т.О.



волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Зубко Лілія Володимирівна

Роль у проекті

наукова консультантка, дослідниця

Перелік основних обов'язків

Підбір експонатів зі збірок палаців Лозинського та Потоцьких для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка. Експертка європейського мистецтва

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Зубко Лілія Володимирівна, 1985 р.н., освіта вища (освітньо-кваліфікаційний рівень – магістр)

молодший науковий співробітник відділу наукової роботи Львівської національної галереї мистецтв імені Б.Г.Возницького з лютого 2018 р. Дійсний член ICOM (Міжнародної ради музеїв) з 2020 р.

У 2008 р. закінчила Львівську національну академію мистецтв за спеціальністю «Культурологія». У 2011 р. завершила аспірантуру, спеціальність 17.00.05 – «Образотворче мистецтво».

Здійснює науково-організаційну, науково-дослідну, науково-методичну, науково-експозиційну, науково-фондову діяльність. Працювала над науковою темою «Втрачені твори образотворчого мистецтва Львівської національної галереї мистецтв (Львівської картинної галереї)» (протокол засідання Вченої ради від 25.09.2018 № 9), апробована у доповідях і тезах доповідей на Міжнародних і Всеукраїнських наукових і науково-практичних конференціях.

Куратор виставкового проекту «Ангели Різдва Марти Базак» (ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького, 2018).

2018–2021 рр. Л.В розроблено та апробовано оглядські екскурсії по постійній експозиції «Музею європейського мистецтва XIV – XVII ст.» (Палац Потоцьких).

2019 р. Підготовка та апробація пілотного проекту аудіогіда на базі



національна асоціація культурних організацій України

Тел. Р.О.

Лілія

мобільного додатку «Izi.travel» для виставки «Живпис Йогана Баптиста Лампі» та інтер'єрів палацу Потоцьких (робота в CMS, написання текстів).

2020 р. – лекції та організаційні заходи для студентів IT STEP University на запрошення адміністрації університету з предмету «Соціологія релігії», «Квантові комп'ютери», «Комунікація та менеджмент у сфері IT».

3 серпня 2021 р. секретар Вченої ради ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького.

Курси: 10.05–10.06.2020 «Культура та політика: багатозначність (взаємо)зв'язків» (онлайн); 20.09– 24.09.2021 «Актуальні проблеми роботи музеїв на сучасному етапі» (освітня програма обміну Museum Education) (очне навчання) (Свідоцтво 12СС 02214142 / 000908); учасник вебінарів ICOM та конференцій ICOM України.

Мови: польська (вільно), англійська (intermediate).

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Хорунжа Галина

Роль у проекті

наукова консультантка, дослідниця

Перелік основних обов'язків

написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка творів періоду 70-80 рр. ХХ століття.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

05.07.1986 Освіта: бакалавр, Львівська національна академія мистецтв, спеціальність образотворче та декоративно-прикладне мистецтво (2003 – 2007) магістр, Львівська національна академія мистецтв, спеціальність культурологія (2007 – 2009) випускник аспірантури, Львівська національна академія мистецтв, спеціальність декоративне мистецтво (2009 – 2012) Робота: викладач, Львівська національна академія мистецтв, кафедра історії і теорії мистецтва (2009 – 2017) завідувач відділом

Галина Хорунжа



аспірантури, Львівська національна академія мистецтв, (2012-2018)
старший науковий співробітник, Львівська національна галерея
мистецтв ім. Б.Г. Возницького (2018 – 2020) завідувач сектором «Музей
модернізму» Львівська національна галерея мистецтв ім. Б.Г.
Возницького (2020 – 2021) територіальний редактор журналу
Національної спілки художників України «Образотворче мистецтво» (з
2016 року по сьогодні). Основні кураторські проєкти (у співавторстві):
2016 – кураторський виставковий проєкт "Львів: Союзники" (історія
мистецтва та промисловості Львова 1950 – 1980-х рр.), Національний
художній музей України (Київ) 2017 – кураторський виставковий проєкт
"Червона книга" (мистецтво Львова 1970-1990-х рр.), PinchukArtCentre
(Київ) 2019 - кураторський виставковий проєкт "Мирослав Ягода",
Львівська національна галерея мистецтв ім. Б.Г. Возницького. Видавничі
проєкти: Sergei Yakunin. Sculpture and Site-specific Art. – Stedly Art
Foundation, 2021. - 168 р. Автор 70 наукових та науково-популярних
публікацій. Вибрані публікації: • "Ментальні війни" на Тижні актуального
мистецтва у Львові // Образотворче мистецтво. – К.: Національна спілка
художників України, 2014, № 4. – С.86 – 87. • Львів 1960-х рр.: опозиція у
мистецьких практиках // Образотворче мистецтво. – К.: Національна
спілка художників України, 2016, № 1. – С.36 – 39. • Львівський інститут
прикладного і декоративного мистецтва: простір взаємодії мистців
львівського та закарпатського осередків (1950 – 1960 рр.) //
Образотворче мистецтво. – К.: Національна спілка художників України,
2016, № 2. – С.40 – 42. • Львів: Союзники. Каталог виставки у
Національному художньому музеї України (співавтор зступної статті,
упорядник). – К.: ППЗ ім. Ж. Жореса, 2017. – 156 с. • Хорунжа Г. (у
співавторстві). Жест та імітація. Локальні перформативні практики (за
результатами Днів мистецтва перформансу у Львові та Тижнів
актуального мистецтва 2009 – 2017 рр.) // Образотворче мистецтво. – К.:
Національна спілка художників України, 2017, № 4. – С.80 – 83. • "Де на
землі": "Дистанція нуль" // незалежний культурологічний часопис "І".
число 89 / 2018 Львів Мирослава Ягоди, художника. – С. 60 – 65. •
Львівська графіка 1970 – 1980-х рр.: концепції та форми / Галина Хорунжа
(співавтор) // Образотворче мистецтво. – 2018. – № 2. – С. 8 – 10. •
«Постсувенір» — це копія з копії, яка в сьогоднішніх реаліях важить
більше, ніж оригінал (інтерв'юєр Тетяна Кочубінська, у співавторстві) //
Журнал "Коридор" <http://www.korydor.in.ua/ua/voices/postsuvenir-ce-kopija-z-kopii-jaka-v-sogodnishnih-realijah-vazhit-bilsne-nizh-original.html>
• «Червона книга». Про радянський Львів (інтерв'юєр Анастасія
Уразбаєва, у співавторстві) // Журнал ART UKRAINE <http://artukraine.com.ua/a/-chervona-kniga-pro-radyanskiy-lviv> • До питання

Людмила Францукі Тук Р.О.



атрибуції скульптури Леопольда Левицького "Композиція" (1935):
[Левицький Леопольд, український графік (1906-1973). Дослідження скульптур] / Галина Хорунжа // Образотворче мистецтво . – 2020 . – № 1 . – С. 54 – 57. • Андрій Сагайдаковський: цитати (у співавторстві) / Галина Хорунжа // Образотворче мистецтво : Журнал Національної спілки художників України . – 2021 . – № 1 . – С. 106 – 107. • Музей як динамічна практика (перша частина) // Образотворче мистецтво . – 2021 . – № 2 . – С.110 – 113. • Львів: Григорій Островський (за матеріалами архіву діячів мистецтва та культури ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького) // Образотворче мистецтво . – 2021 . – № 3 . – С.118 – 120. • Музейна колекція: бойчукістка Антоніна Іванова (у співавторстві) // Образотворче мистецтво . – 2021 . – № 3 . – С.22 – 25. • Музей як динамічна практика (друга частина) // Образотворче мистецтво . – 2021 . – № 3 . – С.114 – 117.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Бакович Назар Петрович

Роль у проекті

бухгалтер

Перелік основних обов'язків

Оформлення договірних відносин з членами команди та виконавцями проекту, бухгалтерський супровід, звітування.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

25

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Гловний бухгалтер Музею народної архітектури та побуту у Львові, Україна з 2014 року, бухгалтер проекту UNESCO "Програма ревіталізації та збереження колекції Музею народної архітектури та побуту у Львові, Україна" (2013-2014 рр), стаж роботи головним бухгалтером в установах різних форм власності та видів діяльності більше 10 років.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа

назва організації ТОВ Р.О.



- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Крокіс Наталя

Роль у проекті

наукова консультантка, дослідниця

Перелік основних обов'язків

Підбір експонатів із фонду Ярослави Музики та архівного фотоматеріалу для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Крокіс Наталія Романівна 2001 р.- прийнята на посаду молодшого наукового співробітника у відділ мистецтва XIX-XX ст. після завершення навчання на історичному факультеті ЛНУ імені І.Франка 2009 р. - переведена на посаду наукового співробітника цього ж відділу, стала хранителем Фонду Я.Музики. 2016 р. - переведена на посаду старшого наукового співробітника. На даний час завідувач відділом "Музей європейського мистецтва XIX-XXI ст." 1996 – 2001 рр. навчалася у ЛНУ імені І.Франка на історичному факультеті. - Пошук і надання інформації з фонду Я. Музики для написання книг: 1. О.Гнатюк. Відвага і страх./ Пер. з польської М. Боянівської. – к.: Дух і Літера, 2015.-496 с з іл. 2. Є.Шимчук. Призначення – природне, як небо. Ярослава Музика (Життя і творчість) – Львів:Колір ПРО, 2016. – 240 с., іл. 3. Е.Меламед. Из истории собирания и изучения еврейского письменного наследия в 20-30-е годы XX ст. - Пошук і дослідження історії робіт із різних колекцій (репродукції і інформація в каталогах, показ на виставках) для виставки в етнографічному музеї «Своє/Чуже про що мовчать музейні пам'ятки» (14.11.2014-31.01.2015) Статті: Ян Машковський і його учні// Львівська галерея мистецтв. Дослідження і матеріали. Науковий збірник. Вип. I – Львів: Гердан Графіка, 2007, С.30 Портрет невідомої дами Ф.Вінтерхальтера//Львівська галерея мистецтв. Дослідження і матеріали. Науковий збірник. Випуск III: 2010 – 2011. – Львів: «Центр Європи», 2012.

Наталія Крокіс



С.70 - Ярослава Музика – митець.//Галицька брама, № 1-2 «Ярослава Музика: творчість і колекція», січень-лютий 2010, В-во «Центр Європи» - Текст до альбому Львівська Національна Галерея Мистецтв імені Б.Г.Возницького із серії Державні зібрання України. Вид.Духовна спадщина України. Київ 2021. С.171 Виставки: - Співкуратор виставки «БойчукІЗМ» (березень) (Дудич І., Крокіс Н.) - 2018 р.; - Співкуратор виставки «Я.Матейко. Живопис. Графіка.» присвяченій 180 річчю від дня народження Я.Матейка (червень) (Крокіс Н., Шабля І.) 2018 р. - Куратор виставки “Яцек Мальчевський. Дорога життя” , 2020 р. - Учасник проекту П.Гудімова «Ангели» – 19.06.19 - Співкуратор виставки «Свірзький замок у творчості графині Ірени Коморовської» – (Куратори: І.Дудич, П.Лінінський, Н.Крокіс) -2019 р. - Співкуратор виставки живопису М.Ягоди «Чи я тут – чи там?» (Куратори: Г.Хорунжа, С.Силантьєв, Н. Крокіс) – 2019 р. - Підготовка творів Я.Матейка для експонування на виставці у Польщі м. Сопот. Підготовлено матеріал для каталогу (українською, польською мовами) -2019 р. Куратор виставок сучасних авторів зі сторони ЛНГМ імені Б.Г.Возницького: - « В мережі», «QR реінтерпрентація» - 2018 р. - Я.Копровича «Ретроспекція 70» - 2018 р. - Співкуратор проекту-дослідження українських художників «Парадний портрет» – 2019 р. - «Перша Міжнародна Трієнале малих форм графіки «Intaglio» - 2019 - “М.Кумановський. “Метафоричний реалізм” ” - 2020 р. - “Живопис. Марта Базак” - 2021 р. - О.Любківський “Дзеркало” - 2021 р

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Рябуха Христина Тарасівна

Роль у проекті

наукова консультантка, дослідниця

Перелік основних обов'язків

написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка творів, та архівного фотоматеріалу.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

назва організації (уа Р.О.)



Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Рябуха Христина Тарасівна, 1988 р. н., освіта вища (освітньо-кваліфікаційний рівень — магістр) науковий співробітник відділу “Палац Потоцьких” Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького з грудня 2022 р.

У 2011 р. закінчила Львівський національний університет імені Івана Франка за спеціальністю “Культурологія”.

З 2012 р. по 2020 р. — редактор незалежного культурологічного часопису “ї”.

З 2018 р. по 2022 р. — займалась графічним проектом тематичних каталогів Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького.

З 2020 р. по 2022 р. — науковий співробітник відділу “Музей барокової скульптури Івана Георга Пінзеля” Львівської національної галереї мистецтв імені Б. Г. Возницького.

З 2020-2021 рр. розроблена та апробована оглядова екскурсія по постійній експозиції відділу “Музей барокової скульптури Івана Георга Пінзеля” ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького.

З 07.2021 р. секретар Методично-наукової ради ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького.

09.2020 р. у рамках проекту ГО “Центральне медіа” — “Почуй культуру” розробила текст екскурсії по експозиції “Музей барокової скульптури Івана Георга Пінзеля” для адаптації до потреб людей з вадами слуху. У рамках проекту пройшла навчання жестової мови.

08.2022 р. участь у тренінгу для працівників закладів культури “Інклюзія в культурних інституціях”

Здійснює науково-дослідну та науково-методичну діяльність у ЛНГМ ім. Б. Г. Возницького. З 12.2022 р. працює над науковою темою “Путівник для людей з порушеннями зору “Пінзель: тактильна експозиція””.

Мови: англійська (post-intermediate), німецька (pre-intermediate).

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Островська Юлія Олександрівна

Роль у проекті

реставратор, технічний працівник

Людмила Французька *Юлія Р.О.*



Перелік основних обов'язків

"художник-реставратор творів олійного малярства Аналіз та підготовка творів до фотофіксації та сканування, доставка творів з фондів в місце де проводиться оцифрування, розпакування, проведення обмірів обраних творів, запакування, контроль за транспортуванням творів, демонтаж та монтаж рам. Постійна присутність під час оцифрування, всі фізичні маніпуляції з творами, по протоколу виконуються під наглядом дипломованого реставратора. Відповідальний за дотримання правил та технічних норм під час роботи."

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Островська Юлія Олександрівна

Д.н. 20.07.1980 р., м.н. м. Рівне (Україна)

Адреса проживання: 79032 м.Львів, вул. Шафарика, 4а, кв. 49

Контактні дані: +38 067 77 88 311 e-mail: ostr.julia@bigmir.net

Освіта

1997-2001 ЛДКДУМ ім. І.Труша, відділ промислової графіки, диплом молодшого спеціаліста з відзнакою;

2001-2007 ЛНАМ відділ реставрації творів мистецтва, диплом спеціаліста з відзнакою;

2007 піврічне навчання за програмою обміну студентів у Варшавській Академії Мистецтв на відділі Реставрації творів мистецтва;

Місце праці і посада

2007 – ЛНГМ ім. Б.Г. Возницького, науково-дослідний відділ реставрації, художник-реставратор творів олійного малярства

Стажування

2008 –стипендіат програми Міністра Культури і Національної Спадщини Республіки Польща «Gaude Polonia»

Нагороди і відзнаки

2009 – подяка від міського голови міста Львова Садового А.І. за вагомий внесок у реставрацію стінопису Вірменської церкви у Львові

2019 – за результатами атестації отримала II категорію у галузі реставрації станкового олійного малярства

Участь у проектах

2019 – участь у реставраційному проекті “Жорж де ля Тур “Платіж”.

Таємниця однієї картини.”

2020-2021 – участь у реставрації розписів у експозиційних залах Палацу

Львівська організація Тури Р.О.



Лозинського

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

ПІБ члена команди

Рибка Андрій Вікторович

Роль у проекті

технічний працівник

Перелік основних обов'язків

"Аналіз та підготовка творів до фотофіксації та сканування, доставка творів з фондів в місце де проводиться оцифрування, розгакування, проведення обмірів обраних творів, запакування, транспортування творів, демонтаж та монтаж рам. Відповідальний за дотримання правил та технічних норм під час роботи."

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Керівник науково-експозиційного відділу ЛНГМ Участь в проектах: "Київський Щоденник, художник Влада Ралко, музей Пінзеля, куратор Виставка Т.Г.Шевченко "Катерина", Палац Потоцьких, куратор "Німб", художник Владко Кауфман, музей Пінзеля, технічний супровід "Апостол", музей Пінзеля, технічний супровід Виставка Мирослава Ягсди, технічний супровід Виставка Т.Г.Шевченко Франсиско де Гойя "Споріднені Душі", музей Пінзеля, технічний супровід і монтаж: LvivMozArt світлова інсталяція, художник Даша Кольцова, трамвайне депо, технічний супровід Виставка Євгена Лисика, церква Івана Хрестителя в рамках Трієнале Сценографії, технічний супровід Виставка Ігор Подойчак, Львівська Національна Галерея Мистецтв, технічний супровід Виставка Володимира Богуславського, Львівська Національна Галерея Мистецтв, технічний супровід Виставка Яцек Мальчевський, Львівська Національна Галерея Мистецтв, технічний супровід Літній табір Айкідо в Золочівському Замку, куратор

Лозинський Андрій Р.О.



Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

ЦПХ

Чи є заявник, члени проєктної команди та їх близькі родичі експертом УКФ відповідної програми?

Ні

Управління Проєктом та проєктні ризики

Опишіть внутрішні та зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію Проєкту, та шляхи їх мінімізації

1. Кібератаки та злами. Онлайн музей може стати об'єктом кібератак та зламів, які можуть призвести до витоку конфіденційної інформації, знищення даних та порушення роботи сайту. Цей ризик мінімізується забезпеченням високого рівня безпеки даних та мережі.
2. Проблеми з доступом. Технічні проблеми, такі як перебої в роботі серверів або проблеми з мережею, можуть призвести до того, що відвідувачі не зможуть отримати доступ до онлайн музею. Аби цього уникнути буде застосовано системи резервного копіювання та відновлення даних.
3. Короткі терміни реалізації проєкту, які мінімізуються плануванням ролей в проєкті та етапів втілення проєкту, моніторингом та при потребі коригуванням робочого плану. При потребі будуть залучатись і інші працівники ЛНГМ та запрошені експерти. Неузгодженість роботи команди, які мінімізуються плануванням, чіткою координацією та регулярними зустрічами команди з обговореннями поточної ситуації та виконання робочого плану.
4. Коливання курсу гривні та несвоєчасне отримання фінансування. Для мінімізації наслідків будуть попередньо проведені домовленості з підрядниками, підписання договорів та гарантійних листів про можливе відтермінування проплат.
5. Неспроможність виконання в терміни підрядниками прописаних у договорі зобов'язань. На цей випадок є база контактів резервних підрядників як у Львові, так і в інших містах.
6. Серед можливих зовнішніх ризиків також катаклізми чи стихійне лихо.
7. Початок бойових дій на території реалізації проєкту. Під час проведення активностей проєкту при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи, щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді

Львівська організація *Гуц Р.О.*



(сховищі, підвальному приміщенні).

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації Проєкту ви будете застосовувати?

Для здійснення моніторингу реалізації проєкту, окрім робочого плану, використовуватимуться технологічні інструменти планування, як Trello, Slack, проводитимуться щотижневі (на етапі підготовки) та щодвотижневі (на етапі реалізації) зустрічі команди, аналіз та перегляд робочого плану та обговорення необхідних питань учасниками проєкту, на основі яких поетапно відбуватиметься його реалізація, а також оцінка поточного рівня ефективності під час наступних етапів виконання проєкту. Індикатором успішності реалізації буде дотримання прописаного графіку та виконання завдань, прописаних у проєкті.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проєкту

3

Кількість жінок у команді проєкту

8

Кількість людей віком від 17 до 34

1

Кількість людей віком від 35 до 50

10

Кількість людей віком від 51 до 60

0

Кількість людей віком від 61 до 70

0

Кількість людей віком старше 71

0

Кількість людей з інвалідністю серед команди Проєкту

0

головна організаторка Оуа Р.О.



Кількість працюючих пенсіонерів у команді Проєкту

0

Чи передбачає Проєкт залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає Проєкт залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи планується при реалізації Проєкту використовувати різні методи енергозбереження?

важко відповісти

Чи враховуватимуть меседжі вашого Проєкту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-VI надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

Лавра Франциска Луки Р.О.



В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проєктів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проєктів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого УКФ, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Так

Людмила Французівна Луцук Р.О.



Декларація доброчесності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантоотримувача

Буца Р.О.

Підпис



Дата заповнення

Грантоотримувач:



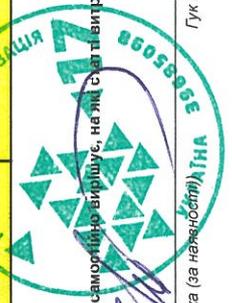


Додаток № 2

до Договору про надання гранту № 6 СЦ/11-00922
від 05.10.2023 2023 року

Конкурсна програма: Культурна спадщина
ЛОТ: Кросекторальні проекти зі збереження культурної спадщини
Заявник (найменування юридичної особи/прізвище, ім'я, по батькові (за наявності)) Громадська організація «17»
Назва Проєкту: Цифровий архів ЛНГМ
Дата початку Проєкту: червень 2023
Дата завершення Проєкту: 31.10.2023

Організація-донор	Фінансування проєкту, %	Фінансування проєкту, грн
НАДХОДЖЕННЯ		
1. Український культурний фонд	97,80%	1 782 080,00
2. Співфінансування:	2,20%	40000,00
2.1. Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва локалізації)	0,00%	0,00
2.3. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5. Власні кошти організації-заявника	2,20%	40000,00
3. Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квітів, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проєкту)	0,00%	0,00
Усього "Надходження"	100,00%	1 822 080,00



"За наявністю співфінансування Грантоотримувач самостійно вирішує, на якій сумі витрат іде співфінансування.

Голова Організації

(підпис, печатка (за наявності)) Гук Роман Олександрович

Кошторис Проекту

Конкурсна програма:
Культурна спадщина
Кроссекторальні проекти зі збереження культурної спадщини

ЛОТ:
Заявник (найменування юридичної
особи/прізвище, ім'я, по батькові (за наявності)
фізичної особи):

Громадська Організація «17»
Цифровий архів ЛНІГМ
06.2023
31.10.2023

Назва Проекту:
Дата початку Проекту:
Дата завершення Проекту:

Стаття: Підста Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниц я виміру	Витрати за рахунок гранту Фонду			Витрати за рахунок співфінансування			Витрати за рахунок реінвестиції			Загальна планова сума витрат по проекту, грн (=7+10+13)	Обґрунтування та деталізація витрат	
				Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки			Планові витрати відповідно до заявки					
				Кількість/ Період	Вартість за одиночку, грн	Загальна сума, грн (=5*6)	Кількість Період	Вартість за одиночку, грн	Загальна сума, грн (=8*9)	Кількість Період	Вартість за одиночку, грн	Загальна сума, грн (=11*12)			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	
ВИТРАТИ:															
Стаття:	1	Винагорода членам команди Проекту													
Підста	1.1	Оплата праці штатних працівників організації-заявника (лише у вигляді премії)		0,00		0,00	0,00		0,00					0,00	
Пункт:	1.1.1	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців			0,00			0,00					0,00	
Пункт:	1.1.2	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців			0,00			0,00					0,00	
Пункт:	1.1.3	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців			0,00			0,00					0,00	
Підста	1.2	За трудовими договорами		0,00		0,00	0,00		0,00					0,00	
Пункт:	1.2.1	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців			0,00			0,00					0,00	
Пункт:	1.2.2	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців			0,00			0,00					0,00	
Пункт:	1.2.3	ПІБ (за наявності), посада (роль у Проекті)	місяців			0,00			0,00					0,00	
Підста	1.3	За договорами цивільно-правового характеру		36,00		564 000,00	0,00		0,00					564 000,00	



Handwritten signature

Пункт: 1.3.1	Гук Роман Олегович керівник проекту / технічний директор	місяців	5,00	17 000,00	85 000,00	0,00	85 000,00	Контроль над усіма технічними складовими проекту: Створення умов для фотофіксації та сканування. Фотофіксації 550 одиниць живопису, графіки, мініатюри, скульптури, об'ємно-просторової пластики. 500 одиниць архівного фотоматеріалу, створення 50 одиниць 3D моделей об'ємно-просторової пластики. Розробка технічних завдань для модернізації веб ресурсу, розробка технічних завдань для створення нового розділу на веб платформі. Адміністрування та наповнення веб платформи матеріалами Інтеграція оцифрованого матеріалу на ресурс. Презентація проекту. Участь у фінальній звітності Через насиченість активностей в межах проекту, мультизадачність, та відповідальність за успішну реалізацію проекту, яка лягає на керівника, координатора та адміністратора вважаємо таку винагороду справедливою.
Пункт: 1.3.2	Ліщинська Софія Михайлівна, координатор проекту	місяців	5,00	17 000,00	85 000,00	0,00	85 000,00	Сформована довірчих відносин з членами команди та виконавцями проекту Координація роботи та комунікація з членами команди, виконавцями та партнерами Презентація проекту Інформаційний супровід проекту Розміщення прес-анонсу про старт проекту Розміщення прес-анонсу про презентацію, партнерських організацій ГО та ЗМІ Розміщення прес-анонсу про результати проекту Координація створення контент-плану та реалізації СММ стратегії; взаємодія з дописувачами соціальних мереж Створення промоційних матеріалів для соціальних мереж на основі фірмового стилю проекту. Адміністрування та наповнення веб платформи матеріалами Підготовка фінальної звітності Через насиченість активностей в межах проекту мультизадачність, та відповідальність за успішну реалізацію проекту, яка лягає на керівника, координатора та адміністратора вважаємо таку винагороду справедливою. Скоротили бюджет гонорарів опираючись на підтриманий УКФ у 2021 році та успішно реалізований перший етап проекту (4ICP51-00922).
Пункт: 1.3.3	Смалъ Наталія Євгенівна, наукова консультантка, дослідниця	місяців	3,00	15 000,00	45 000,00	0,00	45 000,00	Підбір експонатів зі збірки Олеського замку для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка. Дослідниця портретного жанру іконопису та скульптури Через те, що одним з основних продуктів проекту є науково-дослідницька робота, яка буде представлена на веб-платформі у вигляді текстового матеріалу для успішної реалізації необхідно залучити таку кількість (6) дослідників (учасників проекту). Без цієї роботи проект повністю не може бути реалізований. Скоротили бюджет гонорарів опираючись на підтриманий УКФ у 2021 році та успішно реалізований перший етап проекту (4ICP51-00922).
Пункт: 1.3.4	Зубко Ллілія Володимирівна, наукова консультантка, дослідниця	місяців	2,00	15 000,00	30 000,00	0,00	30 000,00	Підбір експонатів зі збірок палаців Лозинського та Потопітих для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка. Експертка європейського мистецтва Через те, що одним з основних продуктів проекту є науково-дослідницька робота, яка буде представлена на веб-платформі у вигляді текстового матеріалу для успішної реалізації необхідно залучити таку кількість (6) дослідників (учасників проекту). Без цієї роботи проект повністю не може бути реалізований.

Б.Г. П.О.



Пункт: 1.3.5	Хорунха Галина Володимирівна, наукова консультантка, дослідниця	місяців	2,00	15 000,00	30 000,00	0,00	30 000,00	написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка творів періоду 70-80 рр. XX століття. Через те, що одним з основних продуктів проекту є науково-дослідницька робота, яка буде представлена на веб-платформі у вигляді текстового матеріалу, для успішної реалізації необхідно залучати таку кількість (б) дослідників (учасників проекту). Без цієї роботи проект повноцінно не може бути реалізований. Скоротили бюджет гонорарів опираючись на підтриманий УДФ у 2021 році та успішно реалізований перший етап проекту (4ICP51-00922).
Пункт: 1.3.6	Крокіс Наталія Романівна, наукова консультантка, дослідниця	місяців	3,00	15 000,00	45 000,00	0,00	45 000,00	Підбір експонатів із фонду Ярослави Музики та архівного фотоматеріалу для подальшої роботи, написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка. Через те, що одним з основних продуктів проекту є науково-дослідницька робота, яка буде представлена на веб-платформі у вигляді текстового матеріалу, для успішної реалізації необхідно залучати таку кількість (б) дослідників (учасників проекту). Без цієї роботи проект повноцінно не може бути реалізований. Скоротили бюджет гонорарів опираючись на підтриманий УДФ у 2021 році та успішно реалізований перший етап проекту (4ICP51-00922).
Пункт: 1.3.7	Бакочин Назар Петрович, бухгалтер	місяців	3,00	13 000,00	39 000,00	0,00	39 000,00	Сформлення договірних відносин з членами команди та виконавцями проекту, бухгалтерський супровід, звітування.
Пункт: 1.3.8	Рябуха Христіна Тарасівна, наукова консультантка, дослідниця	місяців	4,00	15 000,00	60 000,00	0,00	60 000,00	написання дослідницьких текстів, анотацій, довгостроковий план досліджень, історична довідка творів, та архівного фотоматеріалу. Через те, що одним з основних продуктів проекту є науково-дослідницька робота, яка буде представлена на веб-платформі у вигляді текстового матеріалу, для успішної реалізації необхідно залучати таку кількість (б) дослідників (учасників проекту). Без цієї роботи проект повноцінно не може бути реалізований.
Пункт: 1.3.9	Островська Юлія Олександрівна, реставратор, технічний працівник	місяців	2,00	15 000,00	30 000,00	0,00	30 000,00	художник-реставратор творів олійного малярства Аналіз та підготовка творів до фотофіксації та сканування, доставка творів з фондів в місце де проводиться оцифрування, розпакування, проведення обмірів обраних творів, запакування, контроль за транспортуванням творів, демонтаж та монтаж рам. Постійна присутність під час оцифрування, всі фізичні маніпуляції з творами, по можливості виконуються під наглядом дипломованого реставратора. Відповідальний за дотримання правил та технічних норм під час роботи. Персонал, який несе відповідальність за збереження експонатів та повинен бути присутній під час всього процесу оцифрування.
Пункт: 1.3.10	Рибка Андрій Вікторович, технічний працівник	місяців	2,00	15 000,00	30 000,00		30 000,00	Аналіз та підготовка творів до фотофіксації та сканування, доставка творів з фондів в місце де проводиться оцифрування, розпакування, проведення обмірів обраних творів, запакування, транспортування творів, демонтаж та монтаж рам. Відповідальний за дотримання правил та технічних норм під час роботи Персонал, який несе відповідальність за збереження експонатів та повинен бути присутній під час всього процесу оцифрування.

Б.М. Р.С.



Пункт:	1.3.11	Ткаченко Олена Константинівна, адміністратор, головний редактор	місяців	5,00	17 000,00	85 000,00	0,00	0,00	85 000,00	Управління дослідницькою діяльністю Координація роботи дослідників та науковців під час підбору експонатів для подальшої активності Підбір для подальшої оцифрування 500 експонатів з архівного фотоматеріалу Підготовка до публікації дослідницьких текстів та анотацій українською та англійською мовами, розробка загальної концепції описів; узгодження термінів та понять, контроль якості роботи редакторів, коректорів, перекладачів Затвердження фінальних варіантів дослідницьких текстів та анотацій двома мовами, адміністрування та наповнення веб платформи матеріалами Через насиченість активностей в межах проекту, мультизадачність, та відповідальність за успішну реалізацію проекту, яка лягає на керівника, координатора та адміністратора вважаємо таку винагороду справедливою.
Стаття:	1.4	Соціальні внески з оплати праці (нарахування ЄСВ)		564 000,00		124 080,00	0,00	0,00	124 080,00	
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники		0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	
Пункт:	1.4.2	За строковими трудовими договорами		0,00	0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	
Пункт:	1.4.3	За договорами цивільно-правового характеру		564 000,00	0,22	124 080,00	0,22	0,00	124 080,00	
Підстат:	1.5	За договорами з фізичними особами-підприємцями		0,00		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	1.5.1	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00		0,00	0,00	
Пункт:	1.5.2	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00		0,00	0,00	
Пункт:	1.5.3	ПІБ (за наявності), конкретна назва послуги/ роботи	місяців			0,00		0,00	0,00	
Усього по статті 1 "Винагорода членам команди Проекту"										
Стаття:	2	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)				688 080,00		0,00	688 080,00	Недопустимі витрати за рахунок реінвестиції

Стаття:	2	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00
Підстат:	2.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)				0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.1.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.			0,00		0,00	0,00	0,00
Підстат:	2.2	Вартість проживання (для штатних працівників)		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.1	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.2.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба			0,00		0,00	0,00	0,00
Підстат:	2.3	Добові (для штатних працівників)		0,00		0,00		0,00	0,00	0,00
Пункт:	2.3.1	Добові, вказати ПІБ(розрахунок на відряджену особу)	доба			0,00		0,00	0,00	0,00



Р.С.

Пункт:	4.3.2	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.3.3	Оренда автобуса (із зазначенням маршруту, кілометражу/кількості годин)	км (годин)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстат	4.4	Оренда сценічно-постановочних засобів		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.4.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстат	4.5	Інші об'єкти оренди		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.5.1	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.5.2	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	4.5.3	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Усього по статті 4 "Витрати, пов'язані з орендою"													

Стаття:	5	Витрати учасників Проєкту, які беруть участь у заходах Проєкту та не отримують оплату праці та/або винагороду											
Підстат	5.1	Послуги з харчування	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.1.1	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.1.2	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.1.3	Послуги з харчування (сніданок/обід/вечеря/кава-брейк)	учасн.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстат	5.2	Витрати на проїзд учасників заходів		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.2.1	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що здійснює поїздку)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.2.2	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що здійснює поїздку)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.2.3	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем особи, що здійснює поїздку)	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Підстат	5.3	Витрати на проживання учасників заходів		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.3.1	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.3.2	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	5.3.3	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Усього по статті 5 "Витрати учасників Проєкту, які беруть участь у заходах Проєкту та не отримують оплату праці та/або винагороду"													
Стаття:	6	Матеріальні витрати											



Handwritten signature

Підстат	6.1	Основні матеріали та сировина	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.1.1	Найменування	шт.								0,00
Пункт:	6.1.2	Найменування	шт.								0,00
Пункт:	6.1.3	Найменування	шт.								0,00
Стаття:	6.2	Носії, накопичувачі		0,00						0,00	0,00
Пункт:	6.2.1	Найменування	шт.								0,00
Пункт:	6.2.2	Найменування	шт.								0,00
Пункт:	6.2.3	Найменування	шт.								0,00
Стаття:	6.3	Інші матеріальні витрати		0,00						0,00	0,00
Пункт:	6.3.1	Найменування	шт.								0,00
Пункт:	6.3.2	Найменування	шт.								0,00
Пункт:	6.3.3	Найменування	шт.								0,00
Усього по статті 6 "Матеріальні витрати"				0,00						0,00	0,00

Стаття:	7	Поліграфічні послуги	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.1	Виготовлення макетів	шт.								0,00
Пункт:	7.2	Нанесення логотипів	шт.								0,00
Пункт:	7.3	Друк брошур	шт.								0,00
Пункт:	7.4	Друк буклетів	шт.								0,00
Пункт:	7.5	Друк листівок	шт.								0,00
Пункт:	7.6	Друк плакатів	шт.								0,00
Пункт:	7.7	Друк банерів	шт.								0,00
Пункт:	7.8	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.								0,00
Пункт:	7.9	Послуги копірайтера	шт.								0,00
Пункт:	7.10	Інші поліграфічні послуги	шт.								0,00
Пункт:	7.11	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Поліграфічні послуги"	шт.		0,22					0,22	0,00
Усього по статті 7 "Поліграфічні послуги"				0,00						0,00	0,00

Стаття:	8	Видавничі послуги	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.1	Получи корректора	сторінка								0,00
Пункт:	8.2	Послуги верстки	сторінка								0,00
Пункт:	8.3	Друк книг	екземпляр								0,00
Пункт:	8.4	Друк журналів	екземпляр								0,00
Пункт:	8.5	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр								0,00
Пункт:	8.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Видавничі послуги"			0,22					0,22	0,00
Усього по статті 8 "Видавничі послуги"				0,00						0,00	0,00

Стаття:	9	Послуги з просування	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	9.1	Фотофіксація									0,00
Пункт:	9.2	Відеофіксація									0,00
Пункт:	9.3	Рекламні витрати (зазначити конкретну назву рекламних послуг)									0,00



Handwritten signature: Sju P.9

Пункт:	9.4	SMM, SO (SEO)	місяців	5,00	5 000,00	25 000,00	0,00	0,00	0,00	25 000,00	Підготовка та поширення бази розсилки трьох прес-анонсів (про початок проекту, про презентацію проекту та про підсумки проекту), створення контент-плану, ведення соціальних мереж, створення та публікація 30-50 дописів та історій в Facebook та Instagram, взаємодія з дописувачами соціальних мереж. Послуги будуть надаватись впродовж червня-жовтня 2023 року в соціальних мережах Facebook Instagram
Пункт:	9.5	Інші послуги				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
Пункт:	9.6	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Послуги з просування"			0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	
Усього по статті 9 "Послуги з просування"											
Стаття:	10	Створення вебресурсу		5,00		25 000,00	0,00	0,00	0,00	25 000,00	
Пункт:	10.1	Витрати з обслуговування сайту, створення нового розширеного функціоналу та розділів на уже існуючій веб-платформі; створення нового розділу з оцифрованим архівним фотоматеріалом	год	250,00	880,00	220 000,00	0,00	0,00	0,00	220 000,00	Розрахунок: - Узгодження ТЗ, завдань і матеріалів, створення файлів проекту, 23 годин - Доповнення в дизайні для забезпечення нових функцій, 55 годин - Налаштування параметрів для опису фотогалерей в Collective Access та програмування відображення фотогалерей на сайті, 100 годин - Технічна SEO оптимізація (база технічна оптимізація, мікророзмітка) для розділу фотогалереї, 20 годин - Тестування, 24 години - Передача веб-сайту клієнту, підготовка основних інструкцій, 6 години. - Менеджмент проекту, обговорення, зустрічі, 22 години Разом - 250 годин Вартість 1 години - 880 гривень вартість у гривнях: 220 000
Пункт:	10.2	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	Середні ціни на аналогічні послуги в Україні становлять 25-30 доларів за годину. Кошторис та послуги надаються компанією siteGist web agency (https://www.sitegist.com/), ціни якої є нижче ринкових та становлять 24 долари за годину. Співпраця з цією компанією по цих розцінках відбувалась в 2021 році в межах першого етапу поєдну (41C/P51-00922) підтриманого УКФ. Завдяки підтримці фонду та проробленій командою роботи платформи, створення в 2021 році і довіри залишасться зразком якісного підходу для інших музеїв та культурних установ Після проведення додаткових консультацій з SEO компанії було прийняте рішення про скорочення годин в пунктах: тестування (з 34 годин скоротили до 24) та менеджмент проекту (з 32 годин скоротили до 22 годин). Сайт побудований на базі програмного забезпечення collective access, яке використовується в провідні зарубіжні музеї. Заявлена ціна зумовлена об'ємами роботи, створенням нового розділу з фотоматеріалом та оновленням функціоналу вже існуючого сайту (веб-платформи) Платформа діятиме на постійній основі та буде доступна для користувачів. Підтвердженням цього є безплатна робота платформи в період з 2022 року до тепер
Пункт:	10.3	Витрати зі створення сайту (зазначити конкретну назву послуги відповідно до технічного завдання)				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	



Пункт:	10.4	Витрати з обслуговування сайту	місяців	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	10.5	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Створення вебресурсу"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00
Усього по статті 10 "Створення вебресурсу"				250,00	220 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	220 000,00	
Стаття:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації											
Пункт:	11.1	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	11.2	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Усього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації"				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Стаття:	12	Послуги з перекладу											
Пункт:	12.1	Усний переклад (синхронний/ послідовний, з якої на яку мову)	година	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	12.2	Письмовий переклад (з української на англійську мову)	сторінка	200,00	40 000,00	200,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	40 000,00	Усі текстові напрацювання проекту, а це понад 600 анотацій, створених на основі досліджень науковців, будуть перекладені англійською мовою впродовж червня-жовтня 2023 року для подальшої публікації на веб платформі. Зважаючи на спеціалізовану термінологію текстів вартість становить 1800 знаків - 200 грн.
Пункт:	12.3	Редаткування та коректура письмового перекладу	сторінка	200,00	40 000,00	200,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	40 000,00	редаткування, коректура та коректура верстки понад 600 анотацій створених на основі досліджень науковців, перекладених англійською мовою впродовж червня-жовтня 2023 року для подальшої публікації на веб-ресурсі •Вартість послуг редактора: 120 грн/1800 знаків. •Вартість послуг коректора: 80 грн/1800 знаків.
Пункт:	12.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками статті "Послуги з перекладу"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00
Усього по статті 12 "Послуги з перекладу"				400,00	80 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	80 000,00	
Стаття:	13	Інші прямі витрати											
Підстат:	13.1	Адміністративні витрати											
Пункт:	13.1.1	Бухгалтерські послуги	послуга	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	40 000,00	0,00
Пункт:	13.1.2	Юридичні послуги	послуга	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	13.1.3	Аудиторські послуги	послуга	Недопустимі витрати за рахунок гранту УЖФ	40 000,00	1,00	40 000,00	40 000,00	0,00	0,00	0,00	40 000,00	0,00
Пункт:	13.1.4	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підстатті "Адміністративні витрати"		0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00	0,22	0,00	0,00	0,00



Handwritten signature in blue ink.

13.4.8	Послуги з фотографування 600 творів мистецтва (живопис, графіка, мініатюра, скульптура, об'ємно-просторова пластика)	штука	600,00	300,00	180 000,00	0,00	0,00	180 000,00	Двостороння фотофіксація творів мистецтва камерою Sony Alpha ILCE-7RM4 61,0 МП роздільною здатністю 9504 x 6336. Для подальшої публікації на веб-ресурсі. Опрацювання, кадрівання RAW фотографій. Переведення у формат JPEG для публікації у веб
13.4.9	Послуги з оцифрування 500 об'єктів архівного фотоматеріалу (негативи, фотографії)	штука	500,00	150,00	75 000,00	0,00	0,00	75 000,00	Розрахунок: 1 об'єкт * 300,00 = 300,00 600 об'єктів = 180 000,00 Фотофіксація архівного матеріалу камерою Sony Alpha ILCE-7RM4 61,0 МП роздільною здатністю 9504 x 6336 для подальшої публікації на веб-ресурсі. Опрацювання, кадрівання RAW фотографій. Переведення у формат JPEG для публікації у веб
13.4.10	Зд моделювання об'єктів	штука	50,00	4 000,00	200 000,00	0,00	0,00	200 000,00	Розрахунок: 1 об'єкт * 150,00 = 150,00 500 об'єктів = 75 000,00 Рендер - процес обчислення 3Д моделей. Ретопологія, скульптинг, ретекстурування - процес опрацювання сирих 3Д сканів скульптур. Пропонована нами вартість є набагато нижчою ринкових цін. процес 3д моделювання відбуватимуться впродовж липня-вересня 2023.
Пункт: 13.4.11	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками підстатті "Інші прямі витрати"			0,22	0,00	0,22	0,00	0,00	Розрахунок: 1 об'єкт * 4 000,00 = 4 000,00 50 об'єктів = 200 000,00
Усього по статті 13 "Інші прямі витрати"			450,00	40 000,00	769 000,00	0,00	0,00	809 000,00	
Усього "Витрати"			1 782 080,00	40 000,00	1 822 080,00	0,00	0,00	1 822 080,00	

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
-------------------------------------	--	--	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	-------------	--



Голова Організації Гук Роман Олегович